中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2073
P. O. Box 68

督印及承印 工商日報有限公司

今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

美國防部長麥艾萊表示
美海外飛彈基地 可剋制蘇越洲彈
認為美無須與蘇聯作越洲飛彈競賽
美明年一月間可成立越洲飛彈大隊

【俄亥俄州辛辛納提卅一日合衆國際社電】國防部長麥艾萊今日稱：美國之海外飛彈基地，使美國與蘇俄在競造越洲飛彈方面之戰爭，成為參險者。他說：「彼等必須由蘇俄放射此種飛彈，而吾人則毋須由本土放射。」麥艾萊說：「存於在吾人盟友領土上之美國中程飛彈，已與蘇聯在越洲彈道飛彈方面實際成為不必要之事。」國防部長在接見記者時稱：「吾人在盟個領土上均有戰術飛彈，以及吾人之戰略空軍司令部，飛機數字與蘇俄相等，優於蘇俄人，且能攜帶核子武器至任何方面投擲。」麥艾萊說明正受國會民主黨人之能力，尤其是太空委員會及軍備委員會委員所質詢。麥氏曾謂：使蘇聯在越洲彈道飛彈方面領先，乃「損害美國安全」。

【華盛頓卅一日合衆國際社電】美國防部長麥艾萊今日說，他告訴參議院調查委員會，美國將於七月部署越洲彈道飛彈一大隊，可以隨時準備行動，這是不確實的。他作此聲明，因為參議員詳明因捍衛他在參議院準備小組委員會及太空委員會聯合會議時的文告。麥艾萊說：「在我的文告中，我祇是說越洲彈道飛彈，到了七月可以準備少數，明年元月始成立一大隊。其他的說話，都是不確實的。」委員會所詢問麥艾萊：「我相信你的文告原本年七月已準備部署一大隊越洲飛彈。」麥艾萊答覆一個「是」字。所謂領指緩不確實，美國尚未有計劃於七月裝備越洲飛彈一大隊。

艾克不欲美經濟負荷過重
對發展越洲飛彈方面 暫時讓蘇聯略佔優勢
依靠原子轟炸機世界性出擊實力

【華盛頓一日合衆國際社電】艾森豪總統在一九六一年至一九六二年，蘇俄在越洲飛彈方面……

杜尼斯昨表示 不願與蘇貿易

【紐約一日合衆國際社電】杜尼斯國務卿今日對蘇俄副總理米高揚昨日所提出之有關美蘇貿易之建議，加以否定。米氏昨日曾謂：蘇俄願意與美國簽訂一項「三年、五年或七年」貿易協定。杜尼斯稱：「吾人不在此種方法下做生意，雖然蘇俄通過其政府機構做生意，惟吾人之政府並無控制吾人之買賣」。

杜尼斯突赴歐洲動機
調協西方對德問題歧見

【倫敦一日路透社電】據權威人士今日稱：英國務卿杜尼斯將於星期三在此與英國首相麥美倫會晤……

中共米格機八架 曾在台海峽出現
昨日金門被轟百餘發

【台北一日美聯社電】據新生報本日金門消息：八架共軍米格機，於星期六曾在台灣海峽上空出現……金門六十七發，烈嶼一百一十八發。

聯共中委 貝伏金 被除名

【倫敦一日路透社電】莫斯科電台昨晚廣播……

蘭諾斯波德聲言
否認利用共黨 阻止星馬合併

【倫敦一日路透社電】英國殖民地部大臣蘭諾斯波德在英國廣播公司海外節目廣播……

滇邊反共武裝 勢力日漸強大
李彌在台宣稱

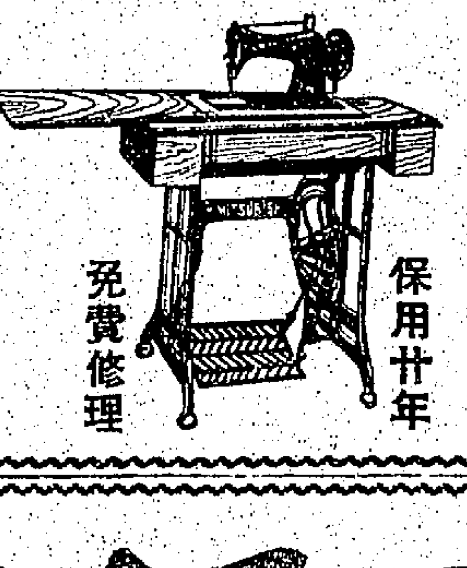
【台北一日泛亞社電】息居台北郊外之李彌將軍……

慕愛 有限公司
香港大道中廿二號 電話：二四零五二
九龍分公司 一週年紀念 特別大減價 （由二月二日起至七日止）
胸圍，腰箍及布，絲憔彩每件10元起，絨裙每件5元起，絲西服自50元至75元，兩用燈心絨長褲75元，布絨及套裝西服概售對折，絨大褸只售120元，游泳衣減售35元，各種名貴手袋概售八折，美國名廠女鞋減售自12元至50元
名目繁多，一律削減，惠顧請早
本公司貨品俱由歐美各國直接辦來品質優美保証滿意
九龍漆咸道廿七號 電話：六七四八九

紹榮樓宇 海瑞樓 土瓜灣 榮光街

層層單邊 建築短期 中優待九折 保証本年五月完成
欲購樓者，請實地睇「海瑞」，勿為宣傳所悞
榮光街新樓舖位租售
高雲大廈租售 中環怡和大廈八十六室

德國醫學界嶄新貢獻
白內障眼病新藥 仙諾靈 眼藥 內服
不用注射・不用施割
總代理啓明有限公司 電話二五七一五
各藥房均售

三菱牌衣車
實用衣車公司 獨家總代理
總辦事處：香港德付道中李寶椿大廈 電話四三二一五至五

保用廿年 免費修理
港・九・澳 ・各區均設有・ 門市部
香港區免費修理服務站電話：四四〇三八六
九龍區免費修理服務站電話：五二九五三
MITSUBISHI

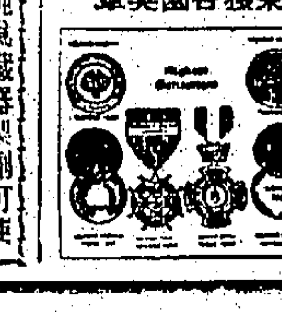
四仟元便可
11B及11A號巴士直達（九龍城新碼頭及宋皇台公園附近）
面對屈臣氏廠 6C及11A巴士在九龍城新碼頭下車步行三分鐘便到
南洋紗廠舊址 5號5A及11號巴士在九龍城酒店下車沿街向海直行便到
土瓜灣道
廿二呎半濶大樓
不計成本 忍痛割價 平過七折
面積700呎 租金作樓價 即可入伙
大昌 大道中四十五號二樓
電話 三〇五〇二 二〇八一九 三〇一六五
地盤電話 六七五八九
（星期日及假例照常辦公）

特效男性 強壯劑 雄無雙 紅色大補丸
德國內政部公共衛生署 Der Hessische Minister Des Innern 特准全國自由售賣
科學配合生理 扶元固本 轉弱為強 之超級補償虧損 特效藥 老當益壯
主治：生理退化，體力衰竭，疲勞，失眠，腰酸背痛，夜尿頻多，手足冰凍，雄氣消沉，心情抑鬱，記憶力減退，發育不全，機能退化，力不從心，及一切虧損無能病。
此丸經德國佛蘭克福性學研究院 Institut für Sexualforschung Dr. Med. Dr. Phil. Hans Giese 証明效果優良。
德國佛蘭克福斯高爾大藥廠出品 H. G. Schulte & Co. Frankfurt/M. Germany
注意：請認明紅色藥丸（金色鉛片封密瓶口）盒面原印中西文「雄無雙」庶不致誤

各大藥房均售

老年胃病，高貴特效藥，
美國 胃瘍斯靈 (PEPTULCEREM)
主治：十二指腸潰瘍，十年老消化不良，心窩痛，頑固胃病，慢性胃腸炎，胃潰瘍，胃痛，胃灼熱。
純為腸臟器製劑可使胃腸恢復正常活力

美國派安那公司出品

面有黑點 永不漂亮！
治療黑點斑點不難，清除最後痕跡最難
德國新產 達麗 雀斑膏 NEW DRULA
主治：雀斑汗斑 黑點黑塊 粉刺暗瘡 瘡痕暗影
德國杜老喇廠出品
榮獲各國獎章


德國維他命賀爾蒙美顏珍品
營養肌膚 永保嬌嫩 花顏增艷 化醜為妍

艷顏霜
靚，靚，靚！
德國荷維大藥廠出品

周生生金行有限公司
佐敦道分行今天開幕
恭候 各界仕女 光臨指導
管理處：九龍大埔道二四六號
佐敦道分行：佐敦道三十七號E（統一大廈樓下）
經營業務
黃金白金・珠寶玉石・錢銀找換・禮券發售
紅磡分行經於上月十五日開幕

蘇聯陰謀削弱日本防衛力量
所謂日本中立化建議 日本政府已斷然拒絕
官方表示再難容忍決覆文痛斥

【東京一日泛亞社電】日外務省官員昨語記者，日政府即將覆照蘇聯，駁斥蘇方對日本所提出之「日本中立化」要求。該項要求，係去年十二月所提出，日外相藤山愛一郎本擬置之不理，但蘇總理克魯契夫在共黨第二十一屆代表大會又提出所謂遠東與太平洋建立「非武裝區」之議，因之日方認為不能再予緘默。○惟針對蘇聯之和平攻勢，說明日本之立場。據外務省官員透露，日方之覆照，將由日本駐蘇大使館轉達蘇外交部，覆文內將聲明日本與聯合國及自由世界合作，保進國際和平與謀求世界安定之努力，決不侵人。但對於日本中立化之議，無法接納，並以此種提議，其作用實欲清除日本之自衛力量，而陷日本於孤立無援之境。

【東京一日中央社專電】據日本外務省方面說：日本將斷然拒絕蘇俄要日本中立化的要求。該方面人士說：日本將於短期內向蘇俄政府遞交照會一件，用以答覆蘇俄於去年十二月間，透過日本駐莫斯科大使館而提出的要求。該方面人士說：藤山愛一郎外相，起先打算不理會蘇俄的要求，但是後來決定提出照會，以應付共黨的緊張和平攻勢。據指出共黨最近的和平攻勢，是蘇俄總理克魯契夫在俄共第廿一屆大會席上提出，在遠東及太平洋設立一個非核子區的建議。外務省方面人士暗示：外相認為可以利用此次照會，以澄清日本對蘇俄建議的立場。同一方面說，日本的照會將說明日本決心經由聯合國機構及和自由世界國家合作，盡所有可能的努力，以促進世界的和平及安全。照會將指摘蘇俄的要求是一種使日本解除武裝及孤立的企圖。

、南韓、南越軍方派員參觀。

日實業界巨子 新木榮吉病逝

【東京一日泛亞社電】二次大戰後日本首任駐美大使新木榮吉，今晨以血管阻塞病逝東京寓所，年六十七歲。新木曾於一九四五年出任日本銀行總裁，戰後罷職，但一九五〇年又復任總裁，一九五二年對日和約生效後，奉派至美為大使，兩年後退休。

于斌總主教 離美赴亞洲

【紐約卅一日中央社專電】于斌總主教將于今晚離此赴舊金山，開始他的亞洲之行。他在舊金山將有兩日小停，準備會晤當地教會人士。于斌將由舊金山赴日本訪問，韓國及日本訪問，商討設立自由太平洋協會的計劃，然後他將轉往西貢，參加亞洲天主教徒大會。于斌定於二月十四日到達台北，在台北將有一個月的停留，他將于六月底返回紐約。

越共指摘寮軍 闖入南越地區

【東京一日合衆國際社電】越共黨今日在其邊界糾紛中，復發出一項新照會，指摘寮軍進入南越。北越電台一項廣播稱：南越當局已容許一隊寮軍進入非軍事地帶南越五里之村落內。北越並提出較早之抗議，謂寮國「侵入」北越領土。

泰國截止大陸貨登記後 限十五天內售清
逾期未售者不准繼續買賣

【曼谷一日泛亞社電】商家呈報中國大陸貨之十五天期限昨晚截止後，泰政府今日下令商家須在十五天內將存貨售清，過期則不准買賣。泰國內務部將設立一「管制大陸貨委員會」，以及買賣狀況。該委員會主席由警察總監乃巴硯中將充任，有未登記之大陸貨而仍買賣者，均予究辦。

因米高揚曾修言「蘇聯民主」 聯共大會對反黨集團 仍未獲如何處分結論
莫斯科流行性感冒西方記者多患病

【莫斯科一日美聯社電】蘇共統治階級是否可能被召，在大會前答覆彼等指証之罪行。直至現在為止，未獲解答之問題乃大會將否另行選舉一個新中委會或選舉人員以補充現行中委會之缺額。蘇共大會對於克魯契夫等集團引新血輪入中委會及除去較年老之人員一事將採取何種行動，此點亦未清楚。此時莫洛托夫等反黨集團之行動，渠又謂：大會上所以提出反黨集團之黨員，但對黨員之控告祇以共黨許可者為限。米高揚在第廿一屆共黨大會之第六天，究竟誰為反黨之主謀者？此問題是否指被處分級指為反黨份子包括前總理馬林可夫，布加寧，前外長莫洛托夫等在內，乃為證明彼等之所為，協定是不可靠，此種說法「毫無根據」。

【莫斯科卅一日路透社電】蘇俄副總理之正確而已。

此種傳染病即已發生於西方記者間，且有多人，且有不治者。出席大會之三千七百五十代表中有無傳染此病者，則未見透露。

英報指出克魯契夫建議 太平洋設非武裝地帶 防美軍擁有核子武器

【倫敦一日路透社電】倫敦「觀察者」日報今日促評西方各國詳加研究蘇聯總理克魯契夫之在太平洋與遠東方面設立非核子武器地帶建議之真相。此報社論之日報者論稱：此建議之真據作用，助為終止美國駐日本、台灣與其他太平洋基地之美軍擁有核子武器，且給中共之龐大軍隊以戰略上之便利。為此之故，該社論可能為西方拒納，且以之為不值得慎重討論。「如以為蘇聯此項建議又欲加強他人之信念，以為蘇聯將考慮一項反對其他尚未有核子武器之國家（包括中共在內）擁有此種武器之協議，此種見解將屬錯誤。」

日稱，蘇聯總理克魯契夫與美國國務卿杜勒斯均未有一個東西雙方將能合作之世界組織概念。該報社論謂：「克魯契夫一方面希圖和平並相信蘇聯將用爭得和平，但另一方面，渠並無因戰爭之危險而大為煩懷之迹象，且亦不作讓步，俾能保証戰爭不致發生。克氏所要求之開始似無有西方之核子武裝一事而已。以杜尼斯而言，杜氏對蘇聯外交政策一本共黨將征服世界之信念，杜氏之施旨使人有不少理由謂共黨將征服。然此兩人之意見最少現有一個共同斷：「兩者均相信西方民主制度與共產主義之競爭，將持續至任何一方面勝利之時為止。」

【倫敦卅一日合衆國際社電】蘇總理克魯契夫，在被邀與英國和平委員會主席沙法爾覆函中宣稱：除非有人蓄意挑起戰爭，否則將來終須在聯列上尋求解除核子武器之恐怖威脅之途徑。沙法爾代表英和委會以數千人簽名之反對核子武器戰爭請願書分致美英蘇三國政府，麥米倫首相及克魯契夫三人，克氏之覆函，今日由此間蘇聯大使館發表。彼謂：不斷從事軍備競賽之結果，祇有使目前之國際局勢緊張。」

【倫敦一日路透社電】「觀察者」日報今

東南亞公約國 在泰演習 明日開始

【曼谷一日泛亞社電】定本月三日在泰國北部「南邦」舉行之東南亞公約國軍事演習，將由泰美兩國將領任總指揮。泰方為沙漠中將，美方則為夏克浦將軍，此兩人擔任總指揮。據悉：此次演習之戰略為參謀計劃之演習，並無部隊參加，該演習主要在假想原子戰爭發生後，公約國軍方指揮軍隊應付戰爭之情形。演習日期，通三天，參加演習美軍方參謀人員，已由夏威夷空運抵曼谷，官兵人數共一百五十名，屬於駐夏威夷之陸軍第二十五步兵師。渠等即將自曼谷乘火車前往南邦。此次演習，除美泰雙方參謀人員實際參加外，其他各公約國僅派代表參觀。公約國總部並破例邀請中華民國

美退回敵意照會後 匈採報復手段
限制美駐匈使館活動

【布達佩斯卅一日路透社電】匈牙利政府今日宣佈，斷定美國政府不欲經由正常外交途徑解決兩國間現存之各項問題，基此之故，彼等迫得採取步驟，俾限制美國公使館在匈牙利之活動。自一九五六年匈牙利發生革命以來，美國公使館之活動，彼等活動已成為匈牙利之一項威脅，匈牙利政府除採取必要步驟，俾消除威脅匈牙利國家組織與社會秩序之外，別無若何抉擇辦法。」美國代辦普拉特，一月廿七日以一項照會遞交美國駐布達佩斯公使館，該項照會重申對美駐布達佩斯使館之活動，亦要求美國使館改變其違反正常化所遭遇之障礙。美國駐布達佩斯大使館，拒絕接受該照會，並將該照會退返外交部。因此，匈牙利政府經已建議結束，於本日將照會送交。

日內閣今夏改組 岸信介將出國 訪英國及南美

【名古屋一日泛亞社電】日本自由民主黨幹事長福田赳夫，今日在此間記者招待會宣佈：日首相岸信介，定本年七月中旬訪問英國及南美洲國家，為期共一個月。福田謂，內閣已定六月間改組，參議院亦定六月舉行選舉，但內閣之改組，將在參院選舉之後，新內閣將容納執政黨中之各派系人物，以成為堅強之內閣。而岸信介於內閣改組後，即出國訪問。

非國親王於一月廿四日在印度新浦邦王宮之前，接受王室衛隊向彼致敬之情形，立於親王之側者為浦邦土王。（美聯社）

杜尼斯痛斥共黨 視聯合國如無物
從未有接受聯合國憲章約束

【紐約市一月卅一日路透社電】美國務卿杜尼斯今夕稱：共黨國家於聯合國內玩弄「雙重標準」，使聯合國會員國現有適切需要，對此多加證實，少加容忍。杜氏係對紐約州之律師公會演說。渠稱：共黨國家「從未真正接受聯合國憲章之概念，對有關放棄用武之規條如此，對有關環公法治之條例亦然。實際言之，聯合國憲章之主張與共黨之主義，乃如油、水一般，不能調合」。杜氏引蘇俄宣佈共與西方前對柏林之壓力問題所應之協議無效，為蘇俄不尊重國際協議之最新例証。杜氏稱：「在聯合國內，共黨國家利用會員國地位，取得從事宣傳與搗亂之有利機會，在安理會內，則使用否決權，使非所喜之議案不能通過。對蘇俄集團國家在聯合國內所採行動下並生之雙重標準，聯合國會員國有多加證實，少加容忍之迫切需要，所持態度遵大衆反對聯合國與世界在有限度之雙重標準下雖可不致受害，卻不能於永在之雙重標準下得免。因此，聯合國除如限定目標成為組織外，否則，將如主張秉公法治之和平聯合國發起者之宣佈，必須另設辦法。」杜氏稱：美對使用武力問題之態度，「顯係原則問題，並非僅屬反共政策問題。此點可由下述事實顯示，即美曾對友邦聲明，反對使用武力解決國際問題。在此方面，蘇彝士運河前時之危機，為最顯著之例證。如西蘇彝士運河事件為具決定性之歷史轉捩點，雖嫌言之過早，然而可能如此。吾人目前惟能言者，如果聯合國憲章放棄用武之規定，被會員國加以解釋，而准設立遊兵，蘇彝士運河之事態，又如英、法、以色列三國，當時若然，對聯合國致力和平之努力，當已全功盡棄，使人類謀附合理途徑致和平之努力歸於了結」。

米高揚指摘杜卿 掃除其訪問痕迹

【莫斯科一日美聯社電】蘇聯副總理米高揚對蘇共大會稱：美國務卿杜尼斯已派出兩人，到渠訪美時所經之各地方，「清除余在此等地方所留下之良好印象」。米高揚昨日之發言，所稱美國國務次卿狄倫，及助理國務卿莫菲兩人，經已奉派擔任此項「冷戰行動」。目前繼續杜魯門亦似對此行動有關。米高揚問測杜魯門為此一冷戰開始之時，正是杜魯門亦似之日。渠並引述杜魯門之談話，以証明杜魯門為積極反對蘇美兩國關係融洽之人。米高揚指杜魯門，曾「指責美國商人之招待米氏過於隆重」。

【莫斯科一日路透社電】蘇聯第一副總理米高揚對蘇共大會稱，美國各領袖在彼等與渠最近會談之時，各領袖恒發表一項似乎一定格式之聲明，略謂美國與其他盟國對於國際問題，已定有共同政策，非美國所能單獨修改……。

【莫斯科卅一日合衆國際社電】蘇聯第一副總理米高揚今晚發表演說，蘇聯政府欲趕

傳聰將在星馬 舉行鋼琴演奏

【新加坡卅一日路透社電】預料於去年十二月由華沙逃往倫敦及宣佈將不同返中國大陸之中共年青鋼琴家傅聰，將於下月前來新加坡。渠稱已經接受邀請。

美共轉入地下活動 仍然嚴重威脅美國

【南本德一日合衆國際社電】衆議院調查非美活動委員會主席華特，昨晚指出在美國之共黨活動，對美國安全，現仍是「一種嚴重之威脅」。該議員華特謂：美國共黨，「經已在表面上斂跡，但是由曾受訓練之死硬特務所主持之共黨活動，已經加強地下活動」。渠在電台發表談話謂：在美之共黨間諜，在「使蘇俄帝國在科學及技術方面與美國並駕齊驅中，扮演一個重要角色」。

【紐約卅一日美聯社電】聯大主席馬立克今晚稱：美國在應付共黨廣泛宣傳及共產主義影響力之自由世界方面，加強援外及美國際貿易，以及美國科學與技術方面，必需有較多事情可做。當居立克在紐約律師公會發表演說時，

美原子能委會計劃 利用核子開發石油

【華盛頓卅一日合衆國際社電】美原子能委員會今日宣佈，計劃以核子爆炸，開發石油，可能是世界上最大的石油資源。這項計劃是委員會「犂頭計劃」的一部份。作為和平用途，預料於七月一日開始，地點是科羅拉多州的西北部。委員會在第廿五屆半年會議中起草這個計劃，向國會報告。原子能委員會說，原子爆炸，可以爆開巨大的頁岩，發現石油。這些頁岩在科羅拉多、猶他各州，藏油類很多，據信為世界巨藏，相信在美洲亦能首屈一指。原子能委員會和礦務局已獲致合作協定，將邀請石油工業界參加，等如核子爆炸力量一萬噸黃色炸藥，一千四百五十萬元以下，在一百五十萬元，這計劃的花費品不計在內。原子能委員會已提出「鑿頭計劃」的新預算，計為七百五十萬元。

太空試驗 耗費不貲

【華盛頓卅一日美聯社電】美國太空機構人員稱，太空試探之費用，乃「天文數字」。國家航空及太空總署副主任德賴頓，以若干金錢計算辦法告知美國退伍軍人會國家安全委員會，渠說：「吾人造衛星至太空，大約耗費一百萬至三百萬元。」渠謂：「第一架環繞軌道之載人飛機，將耗費十億元左右。」

美菲交惡尚無妥協之際 中共乘機挑撥離間
指美國以菲作為原子戰爭基地

【東京一日泛亞社電】美菲兩國交惡尚無和解之際，中共已緊抓機會，展開離間兩國之關係，並將台灣捲入漩渦。中共電台今日在一項廣播中，指美國正準備以菲為基地「發動原子戰爭」，而菲國人民竟「一無所知」。該廣播謂：美在菲之軍事基地共有九十處，每一基地均為菲律賓「國中之國」，不但以此為進行戰爭之基地，且為走私之中心，而菲人則「茫然不知」。例如去年台灣海峽局勢緊張之際，美方卻未通知菲國，而「將負創的國軍機撤引到菲境避難」。中共電台又直接挑撥菲人謂，美國已須維持美國龐大軍事力量，以保障菲人，且本國問題之紛爭。

美十七家公司獲陸軍部獎品
「探險者一號」獲成功

【華盛頓卅一日美聯社電】美陸軍部長布魯克今夜在一個頒獎典禮中宣稱：陸軍部刻正繼續致力於裝配太空測量之運載工具，均為美國航空及太空總署準備於本年內將其使用於運載人造衛星及測探太空方面者。今夜之典禮為陸軍部頒發獎品與十七家公司，此等公司均為對美國所發射之「探險者第一號」人造衛星有特殊貢獻者。布氏謂陸軍部將於本年內以「紅石」或「木星」飛彈為推動機之若干種人造衛星，及太空測探火箭，彼併謂此等太空運載器，所能達於大氣層之最及關於太空游離之情況等項。彼於頒給獎品時宣稱，第一號「探險者」人造衛星之製成，實為全體努力之結果，不能單獨歸功於某一公司或機構。彼併謂美國對待科學家之態度與蘇聯大不相同，蘇聯則一步調之行動，美國則致力於獎勵與個人自由之發展及個人自由之活動。

現已有數種在裝置中，其試驗地點在阿拉巴馬州之亨斯維爾陸軍部飛彈試驗區，惟未宣佈其日期而已。美航空及太空總署長格蘭南昨日在參院一委員會中宣稱，總署已令陸軍部將十八個太空運載器應用於太空探測之試驗。

我國要求一億美援

【台北一日路透社電】據此間各報本日消息：中華民國經已向華盛頓國際合作總署請求在一九六〇年財政年度，獲得一億美元美國經濟援款。據各報引述官方人士之消息稱：該項援款，有六千萬美元援作援助各項單位建設計劃之用，其餘四千萬美元，將用以購買美國材料。該項新的援助請求，比現財政年度數字超過三千萬美元。

米高揚

米高揚今日要求美國坐言起行，以証明和平共存之意願。米氏稱：渠在美國訪問期內，發現美政府領袖有和平共存之意願。彼係在俄共第廿一屆全國代表大會上演說。渠稱：渠所獲印象，為美國領袖願和平共存，吾人由無意干預其他國家之內政。「吾人希望此可以作一結論如下：此等在和平共存之範圍內，美國領袖必須以行動証明口中之說法。」

【華盛頓卅一日合衆國際社電】米高揚本日在蘇共大會中稱：蘇聯與美國訂長期貿易協定，並保証蘇聯將不以低廉價格在世界市場「傾銷」貨物。彼謂：美國官員不可靠，此種說法「毫無根據」。「吾人從未廉價傾銷，亦將不這樣做」。

蘇聯試驗飛彈 過去兩年間 失事數千宗

【羅馬一日路透社電】意大利之大陸通訊社今日報導，在截至去年三月為止之過去兩年當中，蘇聯於試驗飛彈時發生死傷意外事件共二千四百宗。該通訊社報導之共黨集團新聞一向被視為可靠者。該社於引述南斯拉夫秘密組織之詳細報導時稱，蘇聯於西伯利亞部之多種試驗飛彈，飛彈一顆不受控制，飛入附近之步兵營，該營內熟睡之士兵死者甚多。此通訊社引述蘇聯國防部長馬林諾夫斯基之談話稱：此等最新式之武器在一九六五年之前，如見諸使用，則未能有絕對安全之保証。蘇聯在一九五六至一九五七年當中，其所作之各種飛彈試驗，其中失敗者佔百分之卅二。失敗之原因以所用之金屬材料發生毛病者為多。

法蘭西聯邦 開總理會議

【巴黎一日路透社電】法蘭西聯邦之十三個海外領土總理，於本週末抵達巴黎，出席法蘭西聯邦會議。會議由總統戴高樂主席，定期於星期二及星期三兩日舉行。此會議乃法蘭西聯邦之最高行政組織，負責聯邦由各會員國在行政及政府方面之合作事宜。

土耳其困難重重
劉秉節譯

如今，美國又有一個重要盟國，要他們正式擔心起來了。這個盟國便是具戰略重要性的土耳其，現正深陷困難，且遭受蘇俄頻施壓力，務使它和西方斷絕關係。

土耳其人生活享受的實惠，一向超過自有資財的能力。八年來，土耳其曾大耗金錢，以特快速度來促進經濟的發展，現在，國家實際說來，土耳其政府已採取行動，擬降低國人的生活水準，來償還外債。但是，此時此刻，土耳其人正為生活中若干較好的享受所吸引。消費者的需要，已創立最高紀錄，土耳其政府則必須加以抑制。問題是：土耳其人願意節約到甚麼程度？因為將來的情形還會更壞。

土耳其與美國關係密深，不能不加關注。一九四七年以來，美國援助土耳其的援款，已超過二十億美元以上，其中大部分為軍事援助。

看看地圖，便可知道美國要援助土耳其的原因了。

土耳其居對俄冷戰最重要的地區，是北大西洋公約組織的成員，也是巴格達公約的會員國，東與蘇俄接壤三百六十七英里，西與赤色的保加利亞接壤一百二十五英里，南扼達達尼爾海峽。發生戰爭時，土耳其可把達達尼爾海峽封鎖，使俄艦不能從黑海各基地駛入地中海。

在這些戰時有事的誘拔後面，土耳其共擁有一枝四十七萬人的勇猛軍隊，在美國裝備下，已成為機械化的部隊，且以勇敢著名。東西方戰略家說：「假如打起仗來，俄人也許能夠突入土國境內，但是會遭受土耳其人拚命惡戰的。」

以前，當北大西洋公約組織的其他會員國還在對接受美國飛彈基地猶豫不決的時候，土耳其卻已表示願意接受美國的飛彈基地。去年十二月，蘇俄政府照會土耳其，警告說：這些基地會增加近東地區的緊張，而土耳其的答覆是：土耳其可於任何時間在土耳其境內任何地方設立基地，不致以此作一充分解釋。

最近，土耳其曾作安排，另向外國大量借債，擬使本國脫離財政困境。可是實際上，這筆借款的數目，並不像說來這般巨大。借款總額為三億五千九百萬美元，其中二億三千四百萬美元由美國借出，一億一千五百萬美元由歐洲幾個國家貸予。不過，土耳其正在與歐洲的債權國家談判，還債的計劃，什麼時候能取得一億一千萬美元，將由這次談判結果來決定。美國所提供予的二億三千四百萬美元，其中七千五百萬美元指定作為長期建設經費，四千四百萬元用於償付欠債。所以這筆借款的現金數目，實際祇有一億一千五百萬美元而已。

在這筆借款的援助下，土耳其政府已經開始推動計劃，擬使國家經濟恢復正常。土耳其貨幣「里拉」對美元的比值，原定為二點八比一，很不切合實際情形，現時里拉實值在已告貶值，與美元的兌換率，已經改成九比一了。前因國內通貨膨脹，影響物價高漲，而被摒出世界市場的土國出口商，現將取得政府的補助，使在國外能以足與別國競爭的價格，把出口貨售出。

為了防止進口商投機，土耳其政府已經迫他們在申請進口許可證時，付出進口貨價的兩成作為按金，而且要在一個星期內繳清全部貨款。

同時，土耳其政府規定銀行貸款的限額，提高公用事業和政府機構勞務的費用（公用事業和政府勞務的收入，約佔土耳其國庫收入的半數），使能自給自足，中止源源不絕的虧折。像鋼鐵、水泥、煤炭等公營商品，和火車、飛機等公營交通事業的票價，已經提高五成到一倍。

這些措施，其中若干頗有吸出隱存資金的跡象。投機者以前曾不斷採儲來之財和通貨膨脹，大賺其錢，若干生意全是賒欠經營，所有溢利是用於購買地產、資金、或儲存於瑞士銀行。

現在，許多小商人和投機商，都面臨信用緊縮的困難，若干人將告休手，結束生意。土耳其政府認為，將可壓低購買力，希冀物價在先漲之後，隨即回跌。然而還有一項困難，那就是在通貨膨脹下受害最深的一批人，在這個通貨膨脹措施下，所受的痛苦更大，他們是靠固定收入為生的人和佔全國總人口八成的農民。

今日，使土耳其許多負責人士擔心的，是全國不同階層經濟狀況的差異，正在有加無已。在現代的土耳其，國內財富不均的情形，從來沒像今日這樣的嚴重。

而且，土耳其軍隊內部也首次顯出不滿的徵跡。對軍餉等級的規定（土耳其國軍士兵每月所得的薪餉，祇合〇．一二美元），官兵都有怨言。

土耳其今日的困難，一部分是過去十年大事發展的直接後果。土耳其人口的增殖率大得驚人，年為百分之三，超過美國人口增殖的速度。土耳其人口二千五百萬，都在不停轉徙，數以千計的人，成羣結隊遷往座落新建道路旁的城鎮。這些新的來客，使伊斯坦布爾市的公用事業無法應付。他們要求交通，令到食水、電力和房屋的供應，發生恐慌。

最重要的，是土耳其為數衆多的農民，已產生新的興趣。新闢的道路，使他們初次能把農產品運往城市銷售，用錢購買東西。對於鞋子、商店出售的衣服和玻璃杯所見的新穎西方新物品，他們的需要現正與時俱增。

過去七年來，土耳其的牌產已經增加兩倍，但是仍祇能維持需要而已。在同一時期，每人的小麥消費量，已經增加了百分之五十。

這些事實意味着土耳其能運銷出口，來換取所需外匯的東西，已經所餘無幾。土耳其還出產菸草和鉻，可是由於世界商品價格一蹶告跌，過去七年來，鉻的市場已經萎縮。一九五七年，土耳其輸出值三億四千五百萬美元的貨物，一九五八年上半年，出口貨值一億餘美元。

這兩筆數字十分重要，因為土耳其所需輸入貨品的最低數值，每年總在四億美元左右。

批評的人，把土耳其目前的困難局面，歸咎於曼德勒斯政府，指曼德勒斯政府使國家工業化的努力，形同浪費，毫無效率。曼德勒斯說：這些不滿的指摘，若干可能不錯，但是土耳其現政府的確開有新的煤礦，提高了鋼的產量，建立了十二個糖廠，建成了六個利用水力發電的新水壩，並完成一些別的工程。

土耳其的農業生產不振，為了彌補這種情形，曼德勒斯政府曾從國外買進拖拉機四萬三千架，使新墾地的數量大增。同時，土耳其的糧食已經增加一倍，經濟作物可以從得政府的補助。

最初三年，這政策很有成效，使農業生產提高了四成至五成。到一九五四年，氣候轉劣，自那時起，土耳其已不能把小麥輸出國外了。現在，情形十分明顯，曼德勒斯政府雖曾從事種種努力，但迄仍不能提高哪一方面的產量。

如今，農業生產似乎已達飽和狀態，工業生產則依賴進口昂貴的入口原料，土耳其怎樣才能消弭財政收支的赤字，就是一個大問題。

此外，在地緣上，土耳其人是希望工業化的。工業化已成土耳其人想望的美夢，但盡一切可能的方法達到目的。幾年前，他們不能向歐洲國家購買想要的物品時，轉而擴大對蘇俄的貿易。換句話說，為使土耳其成為現代國家，土耳其人不惜和蘇俄貿易，一九五八年，對共黨國家的貿易額，佔全國對外貿易總額的三分之一以上。

我們大約可以斷定，在今年這個關係重要的年頭內，土耳其的許多問題是將會表面化的。

（譯自一月九日「美國新聞與世界報導」週刊）

天文家料在七十億年後
太陽縮成巨塊 地球變作焦炭
地球上所有生物將垂盡

【華盛頓卅一日合衆國際社電】天文學家本週稱：宇宙將自漸黑暗，億萬星辰將不照耀天空。太陽亦將縮為一「巨塊」，每立方吋重十五噸，地球自後即成冰結的火爐。

此項預測係由威爾遜山與巴羅馬山天文台天文學家格林斯坦在「科學的美國」雜誌中刊出。他說：「所有星辰終將漸暗而滅絕，且太陽亦將暗淡。」

格氏說：「星辰是必滅亡的，因它們的燃料必會告竭的。」天文學家已測得數百昔日光烈如太陽的垂盡星辰。在此等星辰中其吸力內引力，已不再與其內部熱力發出的外推壓力平衡。星辰頻滅之際，將縮至地球大小甚或更小。此時即將其龐然大物縮至每立方吋重逾數噸的極大密度。

格氏宣稱：太陽大約將藉支持地球上的有生活力再有億萬年。於其開始收縮之際，太陽的溫度將有短時間的增高，地球即將焚為焦炭，約七十億年之後，地球生命於垂盡之際，太陽將成為「白色侏儒」，地球上的溫度將在華氏表零度下三百度。

據普林斯頓天文台之許華茲西爾德稱：「白色侏儒」冷至黃色需時卅億年，再五十億年轉為紅色。

格氏說：由此階段直至全黑，將須更大期間。但在此最後星球發出最後熱力微光之前數十億年，太陽的萎縮餘燼不可見，將尚有生物遺留以觀的話，將亦僅於接近時，偶見微弱的紅光而已。

格氏說：「黑夜將淹沒一切。」但即在其時太空中或尚有某種生物存在。鄰近微弱紅星之一的其他行星上可能仍有生物，其方式與年代殊非吾人所能想像。

泰國暫禁次米出口

【曼谷一日泛亞社電】泰經濟部高級官員透露，該部暫不擬批准次等米出口，以防商人以上等米發價成低出口米「貼價」。但泰政府已決定不減低出口米「貼價」，正在注視泰國是否有減少，係由於外商向泰購米減少，外商向泰購米人運出次米。該官員說：三月後，定將批准商人運出次米。但本年內米價高昂，少外匯收入，造成國劣米輸出，使國家減少外匯收入。

加去年對中共輸出 總值八百萬元
加駐港專員在專文中稱 中共貿易政策含侵略性

【渥太華卅一日美聯社電】加拿大一九五八年度對中共之貿易總數，將加至一倍之多，惟其實數並不甚大。此總數係及加拿大去年與美國之貿易總數百份之一之五份一，即百份之一之零點二。惟此項貿易頗足使加政府當局感到興奮，以加拿大去年對中共之八百萬元輸出貿易中，有七百萬為小麥與麵粉。去秋曾赴廣州參觀中共「商品展覽會」之加拿大駐香港貿易專員史密爾最近在商務部中撰文，謂中共之對外貿易政策含有侵略性，彼等常減低售價與外國競爭。

毛澤東在北平 主持後勤會議

【東京一日合衆國際社電】北平電台今日稱：毛澤東及其他高級中共領袖，今日在北平為軍事設計人員舉行一個招待會。該等軍事人員，現正出席在紅都舉行之六個會議。該六個會議主要為處理三百萬「人民解放軍」所面臨之後勤問題。與毛澤東一齊出現該招待會者，有劉少奇、陳雲、彭真及彭德懷等。北平電台列舉出刻在北平舉行中之軍事會議，為陸軍後勤會議，空軍後勤會議，鐵道兵團政治工作會議，工程兵團政治會議，以及北平區軍事單位後勤會議。

陳誠邀工商界 昨舉行座談會

【台北一日中央社電】行政院陳院長，于一日下午三時在行政院會議室，邀請工商界領袖七十餘人舉行座談會。陳院長稱：各位平日在報章雜誌上所發表的文章，我都常留意閱讀，這幾句話，可以說是先得我心，我始終認為大家努力合作，最為重要。年來我國生產建設的突飛猛進，處處都有數字可資証明，這決非一二人之力所能為功，而是集合各方面力量積如來，黨軍先生在新生報稱把特刊所寫的那篇大作，我的五大願望，其中許多地方，本人亦有同感。全文要點以「增加生產」的成果，似在希望政府與工商界彼此協調配合，工業需要的物資，即合戰時的需要」，這是我首先要向各位致謝的。我們一方面固然應該自我檢討，一方面也力求進步，有了缺點，不怕有缺點，怕的是沒有勇氣去改進。……

埃傳伊拉克已決定 不退出巴格達公約

【開羅一日路透社電】「阿爾亞林」今日報導，埃及之半官式報紙稱，伊拉克業已決定保留其巴格達公約會員國之地位，但不發表該公約之一切秘密契約。該報之倫敦通訊記者報告稱，伊拉克總理卡賽於一月廿六日在巴格達曾將此項決定通知英國大使杜維廉。

格林蘭海外撞冰山 丹麥貨輪踪影渺然

【紐芬蘭阿頓占提頭卅一日美聯社電】丹麥貨輪漢斯赫托夫號撞冰山出事一節，美海軍方面對記者說，據斯底佛斯中將稱，搜索機上計十個負責人員之多，彼等所見耳力所聞，結果乃一無所見，但無船之存在，更無九十五名乘客可見，且船隻蹤跡已斷，大多數時間內，一眼可見至二十運送，該搜索機甚有雷達設備，現已於週六晚返紐芬蘭之阿頓占提頭軍基地。

國軍三將領 今日就新職

【台北一日泛亞社電】新任國防部副部長梁序昭、海軍總司令黎玉璽、聯勤總司令馬紀壯，定二日上午分別正式就職視事。此三將領之就職佈達儀式，將由參謀總長王叔銘主持。

倫敦霧散 天日重光

【倫敦卅一日美聯社電】使人窒塞頭痛，咳嗽不止的倫敦大霧，連續四天之久，週六日已逐漸消散。倫敦居民獲得重晒陽光，引為大快。大霧最後殘跡仍留在格拉斯哥，該處週末所及之視界遠達六百碼，行見不久亦將散去。

狂吸烟斗 可致失明

【倫敦卅一日美聯社電】一位外科醫生星期六日報告：嗜烟過度的人——可能發生失明危險。他說明以外吸烟草，嗅鼻烟以及吸雪茄烟，都可使吸烟者視覺模糊，多年來狂吸烟斗之人，可能引致「部份失明」。至於吸香烟的人，對於此症不及之危險。

【杜班（南非）卅一日合衆國際社電】在此際養病之電影明星柯德莉夏萍，將於星期一自南非飛返倫敦治療。彼之醫生已於今日稱，彼在其處中調理至完全康復為止。據稱其夏萍之夫米路花拉所照料者，彼曾表示如其妻不與彼同行，彼將不回好萊塢繼續拍攝其新片。

社論

美對中共究如何？

——自由中國是否永遠被動？

政府播遷台灣以來，已經過漫長的時間，且不脫「反攻」吧，連外來侵略的力量，也似乎沒有抵抗的表現，在外交上尤其是給人以不動、被動的印象。作爲外交中心的對美外交，以年來事實看，不但毫無進展，抑且每下愈況，固由形勢所害，但人謀之不臧，是無可諱言的。這知，從美國會的可能動向看來，顯已增重了對中國問題的陰影，大堪爲我們加深警惕的。

美國於去年中途大選前夕，杜尼斯企圖以台灣海峽「停火」換取選票，這企圖失敗了。這一事實，反映了美當局接受了民主黨重大的壓力，同時反映了中國問題成了美國兩黨政爭重要的一環。中途大選後，所謂「兩黨外交」的比重，益發傾斜，「重新檢討對共政策」的聲調，已漸次形成一個有力的趨勢。米高揚訪美這事，傳爲出自民主黨參議員堪富利防俄的安排，而美當局的接受米高揚訪美，自爲美對共政策轉變的一個重大徵兆。在這大轉變之下，對中國問題當然被視爲同一範疇。杜尼斯於上月廿八日在參院外委會表示，請「美國政府致力在台灣海峽地區尋求一個暫時的解決，以避免不必要的刺激」，並提到華沙美毛談判尋求一項不憑藉武力的保證。杜氏的說法，多半是迎合新國會的意志，求取對內的諒解。新國會的意志是什麼呢？且看參院外委會新主席富爾勃萊特卅日在記者招待會中的表示，他認爲政府對蘇俄和中共勿仍陷於僵持，美應願與蘇俄談判俄方所主張西柏林非軍事化與歐洲劃立樓寬五百哩中立地帶的要求，亦應願與中共談判韓國、越南與台灣的問題。他主張與中共談判「應該探測能否以某種方法使問題獲得解決」。雖然富氏仍然抱有若干保留態度，但在原則上，以談判爲政策的重點則已確定了的。富氏一向反對杜尼斯的外交政策，認爲「過時、不足、與運用錯誤」。這表示，當然代表了民主黨人大部份的意見，也可以見到美國這一屆國會的外交決策權力機構的動向。再從杜尼斯上月廿八日在參院外委會的表示看來，很可能杜尼斯不能不跟着這一意志走的。

由這，我們應該從壞處去看，美國這一政策的轉變，對於中國問題，將要更爲嚴重。照富爾勃萊特的說法，至少現存的美毛談判內容會乘機擴大，因此而勝致與談判中共的對美政治攻勢必更加強。中共迭次所提舉行遠東會議，克魯契夫最近所提建立亞（洲）太（平洋）和平區，剛好是合拍之至。這麼一來，就中國問題而言，將由美國與中共直接談判來決定，也即是說，整個中國命運，將在美國與中共交易之下來決定。更大點說，整個遠東問題，包括中、韓、越的前途，都將決定於美毛談判。

以我們所知，對韓、對越問題，都經過美國和其他盟國與中共多次談判的，台灣問題，美國雖尚沒有與中共直接談判，但事實上，在日內瓦美毛談判中，美國多次建議對台灣地區不使用武力，就在華沙美毛談判中，杜尼斯所主動發表的去年十月廿三日中美聯合公報，特別提出中華民國「不憑藉武力」這一點，分明是美國要拉中共解決台灣問題。然則經過這些談判與經過美國這樣表示，中共的反應又如何呢？故照富爾勃萊特的說法，如其要和中共談判韓國、越南和台灣等問題，除非美國打算完全接受中共的要求。這些經過，曾任美參院外委會委員的富爾勃萊特不會不清楚的，清楚了而現在仍然有此主張，可以推斷他真有向中共請求妥協的打算的。

誠然，我們倘認爲富爾勃萊特這些主張，也許隱是一種根據於現實的靈活運用，正如他說的「我們應中共與全球護知我們願意談判……」，而這一運用，除非美國有另外的大力量迫使中共就範，否則仍然要失敗的。美國失敗或吃得消，由美國失敗而給予我們的後果，那就非常可怕了，難道一個中美聯合公報所給予我們的苦頭還不夠嗎？

美國這樣做法，祇有更陷於錯誤，固不用說，但在形勢看來，美國大有可能要陷於這個錯誤的，問題祇是我們願不願做着美國這個錯誤的犧牲品。以去年十月廿三日中美聯合公報一事看，似乎我當局尚以勉爲掩飾是務。再如現在的力辯「並未裁軍」，「並未減少金馬駐軍」，也有同樣的掩飾之嫌。我們並非不能曲諒當局的苦衷，但在行動上永遠沒有主動的表現，尤其在外交上的虛弱，始終未有寸進，還不能不使國人憤慨的。

局勢已甚明顯，中共在進，美國在退卻，台北在不動，大陸人民在失望，海外人士在焦急，循此下去，我們所能想像的是什麼呢？

各地通訊

在物資嚴重荒缺下 廣州市年貨幾絕跡

油糖麵屬統制品自難破例供應 臘味限額購買每人祇准購二角

【本報特訊】廣州消息：臘鼓頻催，歲聿云暮，當此舊曆年關，按照向例，應有大批年貨上市，但今年因農村「公社化」，城市亦大辦「公共食堂」等影響，社會一片混亂，城鄉物資交流不暢，凡百物資商品，均極荒缺。因此年貨二字，已成歷史名詞。所謂年貨，市面上難得見到。因年貨中之油、糖、麵粉、糯米粉、大花粉等均屬「統制品」，購買「證」、「齊約」年貨，自難破例供應；而京果雜味之類貨品，又屬名貴消費商品，只宜輸出，不應內銷。故普通者如臘味（臘鴨、臘腸、臘肉等），中共雖有大量輸出港澳外洋，而在穗市，亦祇餘有所供應，市民如欲淺嘗臘味，大有難於登天之概。

穗市部份「公私合營」的臘味店，經改造後，臘味成品完全由中共商業部門（主要爲中國食品公司廣州分公司）論收，然後再由批發部門按任務分配給零售店或臘味店零售，但均屬委託加工，如或半月附帶少數劣等臘腸、臘肉供應肉類，應細少到幾等於零，故如有臘味零售時便實行限額購買，規定每一零售店之配額，一般價爲每週（或半月）臘腸、臘肉各數斤。還者因「外銷任務」緊逼，再運行停止配售，連每店每週數斤亦不復供應。按臘腸、臘肉原不屬於統制商品之列，不需憑証購買，但因供應所限，每人只准購買臘肉二角，或臘腸五角（共勵）。如購買臘肉，則不能購買臘腸；購買臘腸，則不能購買臘肉。上月初穗市臘肉零售價爲每市斤二元左右（牌價頗有變動，有時每斤一元八、九角，有時二元一、二角），每人限購二角錢，所得臘肉僅爲兩餘；臘腸零售價爲每市斤四元至四元餘（合港幣爲十元以上），每人限購五角，所得臘腸亦僅兩餘二兩而已。如欲購買得到臘味，又非有門路不辦，因各零售店何時有臘味供應？事前并無通知，故購買者，只好日夜窺伺各零售店動態，一發覺該店有少量臘味搬出，便如臨大敵，知道，除本身立即購買一份外，并火速同家人或親友通知親友，「拉大隊」前往購買（因零售店係規定每人准購一份，故如想買多些就要全家總動員）。此所搶購臘味情形，隨時弄到怪象百出，間亦有不幸事件發生，如因爭排隊而顧客與顧客打架，或因搶購多一些臘味而顧客與零售店曾吵鬧事，演成打傷人、醜劇人等悲劇。如去月初，惠福、菁珠、蓬萊等市場，即迭有此類事件發生。至於何故買臘味隨時會弄出流血慘劇，其原因則是由於近數月來肉類甚少供應，市民不知肉味已久，見有少量臘味配售，便盡力以赴，雖頭破血流，亦在所不惜。從此一事反證其他，廣州市民將如何度春節；其情況之將是如何淒涼慘澹，不難想像得之。（星河）

中共推行「勤工儉學」制後 師生完全變奴工

每學期上課時間不及一個月 家長不願子女受苦紛請退學

【本報特訊】廣州消息：粵共自推行「勤工儉學」政策後，強迫一般學生參加體力勞動，因此，對上課時間沒有劃一的規定，勞動時間不斷增長，上課時間則日趨縮少，每個學期上課實計不足一個月的最爲普遍；有些祇在開學和假期學時的短暫時間在校上課，其餘的日子，都要在工地勞作，換言之，師生的情形與農民一樣。這個情況尤以在「公社」成立後爲甚。目前全省各地的學校，以廣設爲名，做工爲實，致使一般學生大加反感。廣東省各縣市鄉村的學校（除大城市外），自從「人民公社」成立後，在小學一年級以上的學生，規定要在校寄宿和吃大鑊飯，一切行動也採取「軍事化」。每月例准請假四天回家探親，每天上課時間沒有固定，有的上午上課，下午參加「勞動生產」；或者一連多天勞動；有些則往其他地區「支援」各項生產勞作。總之，視生產情形與緊張程度而定。

學校的組織，有如企業或機關一樣，內設生產（包括肥料、糧食、畜牧）、服務（包括膳食、服裝、清潔）、行政（包括校務、宣傳）等組，每組設正副「組長」各一人，「組長」由教師充任。校方規定：設有「教師田」、「試驗田」、「學生田」、「學校田」等；並要有豬、雞、鴨、鵝和飼養雜種。所有工作，全由教師學生負責。收入方面，除支出教師的原定薪金外，全部統歸校方所有，以應「自給自給」。

學費與伙食方面，現在還沒有劃一的規定，只看當地情形環境，如何與收入多少而定。如主要僑鄉的台山、新會、開平、恩平、鶴山、梅縣等縣，以及對教育較發達的富裕縣區來說，如係農民子弟而且能力有困難的，其學費和膳費可酌減免；如屬工商界的職工，則可酌減，但認爲富裕的家庭，就要依照各該校的收費規定繳足，並不得拖欠。這些僑子弟，真可說是貼錢買苦受。現在大陸的學校，是「掛羊頭賣狗肉」而已。「公社化」後的學校情況，由於實行「自給自給」，共方爲預防收支不平衡，因而發動各地學校向「翻番生產」目標猛進，並指定以生產爲主，學習爲次，故造成勞動時間多過上課不知多少倍之現象，致使一般學生筋疲力竭，不但學業方面得不到什麼裨益，反在精神和健康上受了無比的損害。同時，在小學中較年幼之學生，對處理本身一切生活問題，尚需要人照顧，如飲食、清潔、穿衣、睡眠等微小問題，已自感吃不消。今一旦還辦「集體化」生活，加上殺張迫勞動，非筆墨可以形容。因此，這些年輕的小學生，遭遇悽慘，是故普遍變成蓬頭垢面，衣不蔽體，寒熱不知，情形甚於乞丐，並失卻了童年時代之活潑本性。觀此一悶，爲父母者怎不心痛！所以一般家長紛起聯同反對奴役教育制度，并爭相把自己子女停學。中共推行了「勤工儉學」的殘酷教育制度，不但使學生文化水平走下坡，連一些人性道德觀念都被摧毀無遺，又強把所有學生當爲「生產工具」般利用，任意摧殘，致令學生怨聲載道，爲逃避中共這一暴行，近來已有不少學生集體逃亡城市，或紛紛退學。（夔）

被指爲「反革命」 三港僑在穗被殺

【中央社訊】由香港返大陸的三名歸僑所謂陳澤、何勳予等，被誣共扣上「反革命」罪名于一月卅日判處死刑，當場執行槍決。

據共指共中的僞稱，在廣州積極進行策反工作及搜集情報。

并透露：陳澤前因活動進入僞投資公司工作，曾一度被判處徒刑，現在僞「嚴厲的反共活動」，又不惜推翻再判，將之處決。

據共這行動，不祇是暴露共統治手段的殘酷，而且說明僞政權的「司法」如兒戲。

粵省工業原料奇缺 中共收購廢品補救

【大眾社訊】據最近「廣州日報」刊載，各地日用百貨品的供求情勢亦日益緊張，中共爲在缺乏原料情形下解決此種困難，現正展開收購廢物的運動，俾利用各種廢品，重新製成成品，以適應市場需要。

據該報說：目前廣東各地市面上最感缺乏之東西，爲各種雜貨（如針、線、鈕、帶等類）、陸、鐵、布疋、五金用品、紙張、玻璃器品等。據謂：此等用品之所以奇缺，除一部份係由於中共「中央」限制發給外，大部份係廣東各地工廠缺之原料製成品所致。因此，粵共號召了「就地解決困難」的口號，飭令各地有關機構，發動市府勞動，將凡屬橡膠、破布、金屬、廢紙、碎玻璃等類的廢物，一律以低價收購，然後交給當地有關工廠或工場，立即重新加工翻製，以應市上急需。

台北市拆除違章建築物 警察與違建戶居民發生衝突

磚石棍棒飛舞警員開槍示威彈壓 混戰中警察與市議員共五人受傷

【台北通訊】台北市警察局於卅一日派警執行拆除長春路長安路下新生北路二段五十六號違章建築物（按：此等違章建築物有如香港之僭建木屋石屋。——編者。），與違章建築區居民發生一場歷時一點半鐘之久的警民混戰，在這場混戰中，現已查明有五人受輕重傷，其中四人是到場執行任務的警察，另一人則爲市議員翁士雄。四個受重傷的警察，現在台大醫院急救，其中一人因被亂擊中右額，傷勢甚重，恐有生命危險。

據此間聯合報報導：「昨天晚上的一場警民混戰，是因爲新生北路二段五十六號之六後面的一棟違章建築引起，屋主是宋光耀與周樂埔二人，約聚三輪車工友，年來該處所違章建築要予拆除已達十餘次。據有關方面調查：宋、周二人其於日前將該中山一派出所管區警員向工務局違章建築拆除大隊申報，而於日前獲得派員前往執行，均由市議員翁士雄、翁某等二人制止。

「工務局違章拆除隊隊員五人攜帶工具，會同中山北路第一派出所張姓巡官所率領之警員十人，於昨晚七時零五分拜度前往川端地區拆除上項違章建築，附近其他違章建築居民聞訊集中，當拆除工作從開始時，附近居民開始叫囂，并有居民以石子向拆除隊員及警員投擲，另有二、三人，則以木棒扁担向拆除隊員及警員攻擊，現場情況乃形惡化，大約七時廿分左右，在現場指揮的張姓巡官，乃下令所有工作人員暫時撤離。

「廿五分鐘後，原担任拆除工作之隊員及警員們，會同警察總局增撥之巡邏車兩輛，及第三分局緊急調集之大批警力，復再度前往現場進行強制拆除，在八時廿五分許，周樂埔、宋光耀之違章建築全部拆除，住民未採取任何行動，惟附近違建住民，警方及拆除隊極大部份人員，此時均乘汽車離開現場，僅剩下七、八個騎脚踏車的警員在後，不料違建住戶百餘人，竟將彼等加以圍毆，一時棍棒與亂石齊飛，警員曾鳴槍示警。

「此一混戰中的受傷者名單如下：㊀方大昌，廿九歲，浙江人，中山一派出所警員，被槍彈擊中右頭部，現仍留在台大醫院急救，尚未脫離險境，經初步輸血二次，仍未脫離險境，有生命危險。㊁王玉輝，三十四歲，中山二派出所警員，被亂石擊中，現仍在台大急救。㊂俞化龍，中山二派出所警員，棍棒輕傷，包紮後已返家治療。㊃張靜，南京東路警員，棍棒輕傷，經長春路醫院治療後返家。㊄翁士雄，四十歲，浙江人，市議員，被棍棒亂石擊傷。

「此一警民混戰事件，現雙方各有說詞，台北市警察局長游教襲已於昨晚下令調查。治安機關現所注意的尚有下列幾個問題：㊀混亂中除警察之外，是否尚有違建住戶放槍？警員方大昌被誰開槍擊傷？㊁混戰中有無該違建區以外的市民參加混戰？㊂混戰中有無其他市民受傷？」

據聯合報的另報導稱：「台北市議員翁士雄因排解警民間拆除違建糾紛，及防止事態擴大有傷警民合作之感情，竟被硬要拆除的警察人員誤爲是暴老百姓撐腰的『頭頭』，當場就給他拳打腳踢倒地，內背部受傷甚重，先送合大醫院急診處救治，後因無病床，又轉送馬偕醫院住院治療。昨日深夜十一時卅分，記者趕至醫院訪問翁議員，翁氏尚呻吟病榻，陷於半昏迷狀態中。經醫師、護士悉心施救，至午夜已逐漸清醒，據翁氏對記者說：他到現場時，宋光耀的房屋已被拆除，他因爲拆除人員在場招呼不住，警民之間大起衝突，他爲了不傷警民間的和氣，自告奮勇去作「魯仲連」，他進入人羣中說話：希望民衆不要打警察，警察也不要欺負民衆，哪知話未說完，就被幾員警察將他打倒地上，他當時已昏厥過去，但聞有警員說打的！後經人扶他到三分局找胡分局長，但胡分局長下令又把他拘留，他不希望事情再擴大，免得警民大傷感情。」

「關於宋光耀的違建問題，翁議員認爲都是依法申請核准的，前天他還陪宋到市警局第一課及違建拆除隊說明，市警局及拆除隊均允予緩拆，另據宋光耀對他說：有該命關係，所以房屋非拆不可，因爲他沒有證據，他曾告宋不可亂說。」

張議長、張議員通報等數十人，及警局長、分局長等均至醫院慰問翁氏，據他們說：翁議員是個和藹可親的好好先生，竟會被人打傷，實爲不可思議，此事當使警民糾紛掀起，一致表示憤慨。

中共今年積極增稅

寧夏甘肅四川遂寧等省 比去年增百分六十以上

【中央社訊】大陸各地僞稅收機關刻正瘋狂地展開搜刮而瘋狂的抽稅「大躍進」。自去年六月十日中共公佈「改進稅收管理體制的規定」，並限期施行「下放稅收管理權限」以來，各地的稅收機構即巧立名目，任意抽稅。九月間，僞財政部又召開「全國稅收工作現場會議」，前征暴斂的工作便更見瘋狂。

最近，大陸各地共僞報章先後透露去年的稅收多「超額」完成；未能超額的，正加緊抽征。並作出本年增稅的安排。例如，寧夏擬定的本年增稅，比去年增百分之五十八點八二；陝西增百分之六十二；甘肅增百分之六十七點五；四川增百分之五十四點九六；遂寧增百分之六十五點二；雲南增百分之七十一點三六；其餘各省市均擬訂增稅指標。

中共在上海 趕造魚雷艇

【中聯社訊】中共海軍裝備今後已決定大量配備魚雷快艇。此項配備係在加強共海軍機動性，今後中共海軍活動，可能較過去加強。

在上海，中共現已設立一所專門製造魚雷快艇的造船廠，目前每月可製造魚雷艇兩艘，多數重要機件係以物資從蘇俄及東歐各附屬國換來，迄目前止，中共此項配製完成之魚雷快艇，已有十餘艘，性能未經宣佈。據悉八、二三金門炮戰中閩海一帶被擊沉者，其中即有一部份是上海造船廠的出品。

內蒙古中共幹部 地方主義抬頭

領導階層發生分裂現象

【中央社訊】中共控制的內蒙古，由於地方主義滋長抬頭，使中共在內蒙古的幹部領導階層發生嚴重分裂現象，使中共推行的一切暴政遭受重大的阻礙和失敗。

「中共內蒙古第一書記」烏蘭夫，在一月十二日到十七日舉行的「第一次代表大會第三次會議」時公開承認，內蒙古地方民族主義和分散主義，嚴重妨礙所謂「黨的集中領導」。因領導共幹鬧情緒，致畜牧、工農業等生產，大部未完成指標。

烏蘭夫最後叫嚷要對共幹的惡劣作風進行一次徹底的「整頓」和「鬥爭」外，並強調：「只有改造了幹部的作風，才能實現黨的集中統一的領導，工農業生產才有保證。」

馬來亞森美蘭州解除緊急管制

昨起全州宣佈成爲白區

【本報吉隆坡航訊】馬來亞森美蘭州，由一九五九年一月卅一日起全部宣佈爲白區，全部緊急管制解除。據美都消息：是日上午九時，在森州九俱樂部大草場舉行全州宣佈爲白區慶祝儀式。

八時半，各民族學校男女學生均排列整齊，馬來亞聯邦軍團鋼樂隊、警察隊、後備警察隊、自衛團等軍隊亦整隊趕到大草場，各民族領袖均蒞臨，當森州州務大臣及森州議政王夫婦駕到時，全場起立，首先由森州作戰委員會主席致詞，再由森州議政王多嘉納威致詞，森州議政王檢閱軍隊，儀式莊嚴而隆重，歡欣鼓舞的情緒，充盈全場，至十時始散會。

台灣省停辦免試升學

本報駐台記者：戴緯

【本報台北通訊】台灣近年來在教育方面爭執最烈的小學畢業生免試升學辦法，行政院已下令自今年秋季起停辦。試辦了三年的此項新措施，就此夭折，但卻留下一大堆問題。

免試升學辦法是教育部前任部長張其昀在四十五年三月二日公布，宣佈自四十五學年度起先指定新竹縣試辦理的。內容是國民學校（小學）畢業生，一律無須經過入學考試，即可升入所在地的初級中學肄業。具體的辦法是每一縣鎮劃立一個學區，每一學區設立初級中學一所。

這項辦法，剛剛提出時，立法院教育委員會曾表示嚴重的關切，並受胡秋原等反對。立委們所以反對免試升學辦法，是感到試辦法會發生兩大問題：學生程度低落與地方財力不足。但是，教育部終於仍能在立法院中通過，而且由新竹縣議會通過辦法實施。其後，高雄市也奉命試辦免試升學，這是四十六學年度的事。

這次行政院所以毅然下令停辦免試升學，係根據新竹、高雄兩地地方人士的反應，認爲辦理國校畢業生免試升學，一面使地方財政不勝負擔，一面造成國校學生素質普遍降低；同時教育部亦曾指派台灣省教育廳同時反應。據教育部負責人說：試以辦理免試升學的新竹縣爲例，三年來在財政方面負擔極重：㊀四十五學年度全部經費爲新台幣八、三四一、三〇五元，除由台灣省政府補助二、一二二、〇〇〇元外，其餘由地方負擔，計新竹縣政府負擔二、五六〇、一八〇元，各鄉鎮公所負擔一、九七〇、〇〇〇元，地方籌募一、六九九、一二五元。㊁四十六學年度全部經費增爲九、一〇三、五〇三元，由台省府補助四、二三三、一〇〇元，其餘由新竹縣政府及鄉鎮負担。㊂本學年度的全部經費則已超過一千萬元，但因省府財力困難，省府補助款及地方自籌款，均遭遇甚多波折。而且，四十六年度起，教育部再指定高雄市試辦免試升學方案，由省府教育廳補助七十萬元，教育部也答應補助二十萬元，但是據說，直到政院已下令停辦時爲止，高雄市尚未收到教育部的二十萬元補助款。

前任教育部長張其昀在當時說明要試辦免試升學方案有兩大理由：㊀免試升學可以消滅國民學校五六年級的惡性補習；㊁藉此實驗將廣播教育，大量增設學校；㊂一旦延長爲九年（目前僅小學六年爲義務教育）。但是，試辦的結果，竟是大大的失敗，這可以證明反對此案的立委們，的確眼光遠大；同時，也不難看出前任教育當局的用心。而尤其難能可貴的，是行政當局從善如流，當機立斷。

免試升學方案實施以後，升學率顯然提高，但卻造成學生程度低落，大致有以下幾個因素：㊀因爲小學生不必經入學考試，即可升入中學，所以一般都不太用功；㊁由於經費困難，每一鄉鎮雖可勉強成立一所初級中學，但設備卻極簡陋；㊂師資缺乏，學生程度大見降低。因此，學校以高雄市爲例，四十六學年度免試入學學生三、七〇八人，國文、英語、數學三主科學年成績在卅九分以下的劣等生，國文科一、四二一人，佔百分之三八．四；英語科九三〇人，佔百分之廿五．〇八；數學八三一人，佔百分之廿二．四一。如果以每一學科爲取優，則四科以上不及格的共達一、一七六人，幾乎佔了三分之一。

我們且看未辦免試升學時的情形，四十五學年度升級人數一二、七六人，佔百分之五十三．九三；四十六學年度試辦免試升學後，升級人數爲一、三七八人，比例低到百分之三十七．一六。再看留級人數，四十五學年度計三九一人，佔百分之十八．七四。四十六學年度則驟增爲一、一二八二人，佔百分之三十四．五六。又以初中一年級功課來看，入門功課全部不及格者上學期二四四人，佔百分之十一弱；下學期亦二四四人，佔百分之六．五八。

停辦免試升學，以後最困難的善後問題是如何對免試升學成績低劣的學生加以補救，使之能升學就業，而新竹、高雄國校又面臨入學考試，很可能使惡性補習捲土重來，否則也許很多人無法進入初中。

台北聯合報在社論中，就促行政院在否定前任內閣的政策之外，必須竭全力以減少大衆因停辦免試升學而無端遭到的損失。新竹、高雄兩縣市的處理辦法是：「政府於停辦免試升學之同時，將試辦區已成立的學區中學予以健全，使之足與任何良好中學處於齊一的水準。在已有的心力基礎之上，來徐圖恢復我們原有的考試升學制度，一面設法根絕惡性補習。然後，這停辦免試升學的決定，才見其有價值。」

WHITEAWAYS

香港九龍 惠羅有限公司

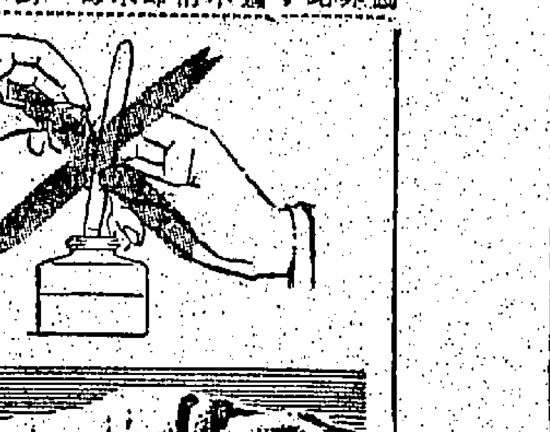
九龍金馬倫道電話大廈
德輔道中萬宜大廈
干諾道中十八——二十二號

新正大減價最後機會

本星期爲新正大減價最後一週在此時期內除將全部名貴貨品繼續減價平沽外更將零料斷碼及賸餘貨品掃數減至半價以下在港九各店推銷但求售清不計成本另有成千累萬之廉價貨品多種每欵祇售二元半，三元，三元九角半，五元，七元半及十元。各界仕女欲購平貨過年，幸勿失此千載一時之機會，請即蒞臨選購，以免向隅。

香港 萬宜大廈 馮氏大廈
九龍 電話大廈
惠羅公司

不用扳撥．免虞損壞



非凡的派克61鋼筆完全自動吸墨！

派克61鋼筆吸墨簡便毋須運用任何活動部份……不用扳撥不必撳鈕不須操縱即使在其利用毛細管吸墨作用時亦僅墨水自動上昇而已派克61鋼筆經特別設計構造品質精美可靠耐用

派克61鋼筆吸墨時更具自動清潔作用且絕對防漏其獨有之派克電力磨光筆咀永保書寫暢順流利請試寫以自證此新筆之其他多種傑出優点——誠舉世無匹之筆中極品也！

新 派克61鋼筆

欲使派克61鋼筆得到最美滿卓越之書寫效果請用派克"瞬奇"墨水

總代理：石利洛洋行 歷山大廈八三一室

唐人街幕後輝煌故事

華裔對美國偉大貢獻

雖然數十年來在法律社會歧視之下，炎黃華裔的勤懇、誠實與才智，終于獲得白種人的讚嘆與尊重，而且今天中國青年犯罪紀錄之低微，使西方人也自慚失色。

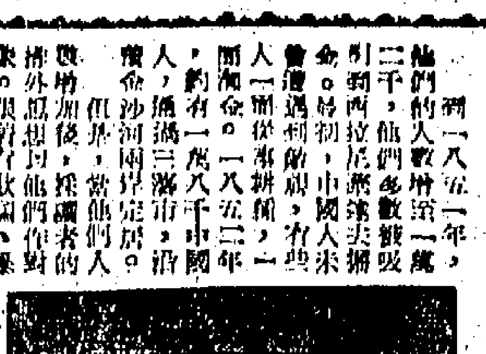
當一九五七年諾貝爾獎金的物理獎兩位得獎人的姓名公佈的時候，他們是那般年青，引起廣泛的批評。普林斯頓大學高級研究院的楊振寧教授，現年僅三十四歲；哥林比亞大學的李政道教授則是三十歲。

然而，在無數歷史家看來，對李楊兩位博士的讚許有着更大的重要性；它揭示了一個移民集團在美國生活的主流中的處境，這個集團在數年前還似乎是完全孤立的。

最先到美國的中國人曾受歡迎。他們於一八四九年淘金熱高潮中到達三藩市，當時，幾乎每一個四肢健全的男子也跑上山去。他們願意做沒有其他人所願意做的工作。例如當中國人把洗衣價目由一元減至二角，這消息成為了加里福尼亞日報的頭前新聞。

到一八五一年，他們的人數增至一萬二千，他們多數被吸引到西拉居泰諾夫耕會。遭遇到敵視，有些人一個從事耕種，一個淘金。一八五二年，約有一萬八千中國人，湧入三藩市，沿薄金沙河兩岸居住。

但是，當他們人數增加後，採礦者的排外感想使他們作對象。限制有其屬，暴力和暗殺的事情，而播種，數以千計的中國工人被殺，在當時無法無天的礦工營裏，他們逐漸被排擠，中國人雖然後不願離開，也迫得離開礦區，而移民人數削減了。



驚人表現

一八六五年，中國人再度提供有人找到他們幫忙。美國開始建築鐵路的計劃，國會批准了兩家公司興建鐵路，一家從沙加緬度向東興築，另一家則從奧瑪哈向西興築。

聯合太平洋公司僱用了愛爾蘭籍的移民，開始得很順利。但當中央太平洋公司刊登廣告，徵求五千工人以建築向東伸展的鐵路時，卻很少人響應。作為解決的辦法，它的營造總工頭試用中國工人。

他將招募了五十名廣東工人。他們的成績，似乎令人不相信，而他們的工作，其後使到克洛克將鐵路總工頭把他的中國工人增加至一萬四千中國工人。一八六九年五月合攏的時候，中國工人已築了一千哩的鐵路，而他們比股東預料的快速地完成了十哩的鐵路。

一天六哩

他們感覺到，在這世界上，他們同時，因為他們與愛爾蘭籍工人間的競爭，一天完成了一段長凡六哩的鐵路（一個記錄），在山上安放枕木和鐵軌，爆山石，他們開始為鐵路工作。

八六六年冬，這些工人在高山的沙漠，當八十五呎的地區開工，每班工作十二小時，在零下四十度的嚴寒氣溫下，他們便跑進去把那些堆積的雪剷除，一個中國工人被吸了進去。

不過，仍然有許多中國工人都做了，再不需要了。在沙克拉門托的工作，他們被送到中國去，擔任粗重工作。中國工人被送到了運河和引水道，開墾了四十萬英畝的沼澤地區，以供種植農作物。他們在末段和其他地區做工人，這些中國工人在三藩市開設了小作坊，生產雪茄煙、鞋等日用品，以至他們比愛爾蘭工人反對。

再被排擠

到了一八八〇年代，中國人成爲了加利福尼亞一部份的流動人力源泉。但是，他們對於農業的發展，也是到了農村地區的，他們逐漸的被迫只能從事漁業和洗衣等工作。加里福尼亞的法律對他們極端歧視，他們的財產不能享有公民權，以及作證權利。

一八八二年，聯邦頒佈拒絕入境法，禁止中國勞工於十年內入境。這禁令其後迭次續期執行，直至一九四三年，才予取消。

當港口移民不再源源而來，西岸的報紙就出現「黃禍」的口號。

人數漸減

在拒絕入境法頒佈之前，約有二十五萬中國人到了美國，在洛杉磯、西雅圖和三藩市，都發生過暴動。最後於一八八二年，幾乎全部都是男人。

但是，許多回中國去了，到了一九〇〇年，留居美國的中國人不到九萬，到一九二〇年，他們的人數減少到六萬，他們大都集中於三藩市（他們的人口最多的地方）、紐約、芝加哥、洛杉磯、波特蘭、西雅圖和少數其他大城市的唐人街。

因爲買不起或租不起房子，這些中國人被迫居住於衛生條件不夠的房屋中。擠身於狹窄的「蒲架床」，以至缺乏適當的照顧，加深人們對唐人街的誤解。

改變觀感

但是，中國人確是保守他們的傳統。黃氏、陳氏、李氏等族，依照中國的同族組織原則，組織了宗親會，幫忙被難的族人，並保存族譜。

一九〇六年的三藩市大火，引起白種人注意到唐人街中國人生活的改變。「唐人街」被毀，三藩市的「唐人街」迅速以中國式建築重建，漸漸使人改變了觀感。

一九〇六年的三藩市大火，使很多中國人的身份證件被毀了，而一部份的人，也開始被承認為美國公民。

力爭上游

自從他們初到美國的時候起，甚至最不識字的中國人也極力擠進一點錢，用來支持教育他們下一代。中國人開始在美國土生華人的子女，以及中國人開辦中文學校。但是，由於美國土生華人開始願意顧他們自己的兒女接受美國教育，他們了解到將來只有接受美國教育，才可以脫離洗衣館和做餐館工作的生活。

約自一九一〇年開始，每一個華人家庭都開始夢想供給他們的一兩個兒女讀大學。最近的年頭，美國人的兒女，約有百分之五十上得到大學的學位，幾乎中國人在每一行業中都很成功。

但是，還有美國大學供職的，自中國人到美國後，一百間中國人的房子和店在美國的大火災毀了。

中國人許多美國人與其他美國人發生社交和商業的接觸。其中一個例子是朱希戲，他在上海開設了好幾間餐館，其中一間朱希戲氏的飯店。

因為中國人在各大學供職的人，目前在美國各大學，都有五百名以上的中國人被聘，包括許多有名的專家。

第二次世界大戰時，美國土生華人服役的都有很好的表現。戰後，「外國新娘法」的通過，使在海外結婚生子的華人得以攜同妻子返美。

中國人現有五千中國婦女根據這法例進入美國。中國人在社區活動，漸漸被接受。

中國道德

華人的道德觀念在美國有很大的影響。唐人街的中國人已經不易看見了。在三藩市，中國人在犯罪中只佔很小的比例。

那就是年代漸漸的中國家族組織所發揮的效果，可說已經成為一致的中國人，在三藩市中國青年犯罪紀錄之低，以及李政道、楊振寧等已成為了一個時代的。今天，「唐人街」的新一代，已在美國人的社交關係，並對美國文化作出他們獨特的貢獻。

（完）

揚言廢除私有財產

蘇俄新貴族正壓在人民頭上

他們不僅窮奢極侈，擁有大量財產，而且更享有資本主義國家裏所沒有的特權。

馬克斯說過：共黨的理論，可能用一句話精練：「廢除私有財產」。但今日蘇俄新的有產階級正風起雲湧，對馬克斯的理論是一個譏諷。「新階級」的作者吉拉斯，正集中注視蘇俄新階級份子的生活，和克里姆林宮他們的所需。

「洛斯保」快車，是行駛莫斯科和南部度假區黑海沿岸克里米亞和高加索的快車，乘客都是蘇維埃特權份子，是新貴，設有私人的房和美酒佳餚的餐卡招待。招待人員有如沙王時代的侍衛。在末節車廂，設有貴賓專用室，一群，有如沙王時代的貴族。

蘇聯理克警察夫最近申斥過那些有勢力的「爸爸」們，指他們打開保護子女們進入學校與大學的後門。他說：「你們怎樣捉得我們？我們的父親是誰呢？」全案涉有四個少年人，其中一女子在法庭時曾憤怒的抗議：「你們怎敢捉我們？你們知道我們的父親是誰嗎？」全案共有四個女子，他們只知道追求時尚，女子衣服，被判十二個月。

從來只有過一次很罕見的氣派，那個兒子的女兒不能出嫁，了事，當局下令禁止，使他們不致驚世人知道。可是，那些新貴階級的子女，不必發愁。在高爾基大道的「莫斯科」咖啡館，新貴們的子女，很少與低級人員的孩子混在一起。

人可算是「金花王案」，美籍父母們的……

在事業方面，蘇俄官方對「爸爸」們，家族組織也往往為這一種特權階級，高級教育保免受……他們的父親是誰呢？

然則在新階級的蘇俄，怎樣會有階級呢？四十年前，列寧說過：「一切人都要成為官吏」。在一九五〇年代，由政府領袖到低級工人都一樣。但今日，蘇俄的新貴階級中還有百分之三的稅。這就不抽稅，所以子女都能順利成為那特權階級中的一份子。

人每年有八千五百盧布收入。估計有十五萬人的「新貴」階級，每年竟達二十萬盧布（約二萬美元）。更高級一點的，且有倍增。在共黨制度下的蘇俄境內，他們入息的購買力超過美國的百萬富翁。（上）

推翻定律而獲獎

吳健雄博士第一人

這位糾正西方輕視中國學術傳統的科學家，目前頗感遺憾的，是她的兒子對祖國語言，逐漸忘記了。

有一個故事說：一個白色種男人用小竹竿在沙灘畫了一個小圈，然後對一個紅印第安人說：「紅種人的知識只有這麼少。」然後又畫了一個大圈把小圈包圍着說：「這是白種人的知識。」紅人取過了竹枝，畫了一個包括兩個圈的大圈子，並說：「紅人和白人都不知的東西有這麼多！」說完這個故事，吳健雄博士笑着說：「那兩個小圈，其實都是太大了，它們應說小得像針眼才對。人們所知道的，實際只有那一點點！」

吳健雄博士是在一個比白種人和紅種人的社會，她是中國人，現任哥倫比亞大學物理學教授。她曾經幫助人類擴大了那個針眼般小的知識。她身裁嬌小，儀態端莊，笑起來和女學生一般天真。她說話文雅，有時，輕盈的舉起手來，把口掩着，顯得她更加溫柔。

用君她的同事的話說，她發揮力量做出來的事情，就像勤勞勇敢的軍隊，也沒法完成的。因為她協助打破了一項自然的規律，而自然的規律，根據書本的定義是永恒的，繼續的，不變的和不能破壞的。她的同事，公認她可能是今日世界上最先進的女核子物理學家。

由於吳博士在打破「對等定律」這工作上的貢獻，美國研究協會將二千五百美元頒給她。自然，這是她的光榮。但她更感興趣的不在得獎，而在另一方面。她說：「獎金不頒給發現一項定律的人，而頒給推翻一項定律的人，我想這大概是第一次。」

「對等定律」被科學家深信不疑垂三十年，直到數年前，中國籍的青年科學家李政道和楊振寧才起來而對這定律挑戰。他們的見解被實驗證明正確，並聯合獲得了一九五七年的諾貝爾獎金。

用實驗證明李楊兩人的理論正確和對等定律不確的就是吳健雄博士。她說：「這項重要發現，將能導至某種成就，目前還不能說。但我們對物理世界的構成結構的觀念突然被放了，這是非常重大的事。」正如一九〇六年，如果問年青的愛因斯坦，他的相對論方程式有什麼用途，他同樣是無法解答的，但三十五年之後，從在茫茫歷史的核子時代，人們便得到了答案。

我們可以推測，修正的對等定律在太空旅行理論上的作用，和一六八七年牛頓的發現在物理理論上的作用，同等重要。當年牛頓推翻了阿里斯多德的「運動律」，而自己發現了一條新的規律（按指萬有引力定律）。二百二十七年之後，蘇俄的人造行星繞行太陽運行，証明了牛頓的發現非常正確。

科學家現在認為，對等定律的修正，是原子能實際放出後十年以來核子物理學上的最重要進展。吳博士回憶說：「在証明未達到之前兩週，緊張的情緒直像夢魘一般，我很不希望要再來一次。」

吳健雄博士於一九一二年五月廿九日生於上海，父親是一個好學不倦的中學校長。她從事於科學，只因為她對這個科目的愛好。本實那時女子學科學也不算稀奇，正如吳博士說：「學科學和工程的女子，在中國比在美國為多。」西方人一直未能認識中國長期存在的學術傳統（特別是注重在數學和天文學上面的）。吳博士至今仍感慨，自一九五七年十月蘇俄放了「旅伴」人造衛星，美國人便猛省提倡科學，但吳博士對於在科學訓練上，美國是否已急起直追，仍感懷疑。

一九三六年，吳健雄獲得中央大學的科學學位，畢業後，在加州大學隨勞倫斯博士（著名美國物理學家）學習，得哲學博士銜後，在普林斯頓大學史密夫學院及深造研究院任教，由一九四四年開始轉到哥倫比亞大學，一九五四年入美國籍。

在私生活上，吳博士就是袁家騮太太，袁氏亦為物理學家，現任十一歲的兒子住於法國。吳博士說：「那孩子國語說得很好，但中國話卻應說得少了，我有的朋友，也而臨這個難題。」

吳博士現仍在高十三層的研究室中工作，繼續探求原子微粒的秘密。但如果你問她，是否在研究製「炸彈」，她很感痛苦，一瞬到原子的毀滅力量，她就深感煩擾。雖然事實上她并未從事「炸彈」工作。她常常有定地說：「你以為人類會為毀滅自己而毀滅自己嗎？不會。我對人類深有信心。我希望將有一日，所有的人都能和平地生活。」（榮）

征服太空歷史觀

如果要把他的太空駕駛到接近日球的金星去，那駕駛員便要向相反的方向出發，它便要和地球本身的運行相反的速度，因而大為減低；這樣它便會因為速度太小而不能停留於地球繞日的軌道內，結果便要受着日球的吸力而向着太陽系的內部進行，終於和金星相會合。

二六〇日

太空旅行的最足令人驚異之處，大概莫過於在漫長空間中很容易便認識到其遙遠的距離。火星和地球最近時，相距也有三千四百五十萬英里，水星最近時也隔二千五百萬英里；從地球飛行到火星所需的時間是二百六十日，到水星（相隔只有三千三百萬英里）一百四十六日。比較到最近時也多的月球，這時間雖然多些，所需的速度卻不大了多少。這是由於飛行在空間的路程，差不多完全沒有任何的牽引存在着，在於那樣極端平靜的太空中，自然會保持着它船原來有速度的飛行。不過，它雖然也要受到日球吸力的約束，但那吸力已經被它對日運行的速度所抵消，因而在事實上並沒有甚麼影響。

驚人速度

如要完全脫出日球吸力範圍而直抵太陽系外的遠處，那飛行船便要以每小時三萬六千八百英里的速度出發，那樣高的速度大概在三五十年內便可以達到。那時它便會依次經過火星、木星、土星、天王星、海王星和冥王星，而一直達到太陽系的邊緣，到那時它差不多已經再用不着甚麼速度了，而可能在那渺無邊際的太空中，它便會依著一根極細的「軸」線進行，經過幾百萬年後才到達最近的「人馬座」恒星上去。像我們這個太陽系最接近的星際交通，是那長的時間和短促的人生所限，大概永遠不會引起人類的興趣的。（三）

東德有六萬特務

一個統轄一萬三千名間諜的特務頭子唐布，最近突攜大批秘密文件向西方投誠。

魯斯基

最近西柏林當局，介紹一個被捉「間諜」，他是近年最高級的一名「被捉」間諜，是東德軍事諜報組織的副首長（名叫S·唐布斯，四十二歲）。

唐氏告訴記者說：幾個月前他就已經投誠，并且攜有許多間諜名單和恐怖的文件已全部交與「適的當局」。他又說，東德的諜報機構，下轄有一萬三千人，分佈於英國、法國、西班牙、義大利、西德，和在其歐洲的各機構中工作。他說他之所以投誠，是因他手下的人有些已被發現是反間諜，他不願再吃苦了。同時，他的一個親戚在西德。「我在納粹集中營中八年，已飽受酷刑。我實不願再吃苦了。」

唐布斯投誠之大變數，帶來了大量情報，更因為他的到來，使西方得到「紅色組織」的秘密法則「披風寓」的情報，但去年曾受挫折。西柏林的諜報總由去年十二月被捕，并已招認他巴替共產黨工作，那個主管……

以對付東德蘇俄官員為工作目標的「自由德國人調查委員會」，遭受致命的打擊，被捕的一名西德官員，已被東德當局指明他是前納粹青年團的首領，另一人在籌擬出逃時被共黨捕去，另一個人供出他們參加課報的組織。

在柏林的諜報組織有一打之多，東西陣營的都有，你來我往，互相搶奪。西方的組織雖有許多成果，例如將科學家運出，但柏林當局和報紙都開始提出警告說，許多地下組織的工作，是做得太過火了。

西柏林市長布蘭特，認為許多地下活動，只是「牛仔與紅印第安人的把戲」，並希望柏林會議能檢討，如何在這已充滿政治宣傳的地區，減少一點不必要的活動，但生產也不滿意這樣的做法，而另一個東德特務頭子的林克少將上月亦已出走，已因放過了唐氏而被罷黜。（榮）

譽滿港九 逢人話好 奇華餅家著名結婚禮餅 曾經試過 讚不停口
正舖：油蔴地上海街三二〇號 電話：五二九〇〇 支店：旺角上海街四八〇號 電話：五七〇二三

聯合置業有限公司 美輪大厦 鳳鳴大厦 金輪大厦 廉價合息·樓 厚·廉 九龍彌敦道 電話：二三七二三 五二一七九

成利 九龍彌敦道三二一號E二樓 電話：六四九九五 六〇三八五
1 格蘭大厦 2 良友大厦 3 土瓜灣道 4 北帝街 5 西洋菜街 6 鴨寮街 (一)土瓜灣 漢銀街 (二)萬惠樓宇 (二)土瓜灣道

遺失存摺 出售 特平租售

工商日報 分類廣告 每段 大字四個·小字十四個 三天九元·價廉效大

百輝大厦 彌敦道72號

恒興建築公司新樓組售

九龍靚樓 唐人大樓 港區平樓 濱海大樓 灣仔大厦 章記

年花應市 藝星 女子美容院 百樂門洋行 利牌年 營業 寫字樓出租 太子路157 租售

單邊準標唐樓廉售 石屋廉售 嘉華大厦 正記 大道西洋樓

聲明啓事 服啓事 承頂聲明 頂讓聲明 辭職聲明 啟事 平靚桃花 承受聲明 退租啓事 轉讓聲明 承讓聲明 業務練習 聘推銷 招聘教員 招生 國際 出讓 洗衣急讓 國藥 耳聾機

痛 咳 梁耀文 葉慧貞 婦科 腦 謝健 耳鼻 痔瘻 黃華湛 痔 梅漸放 婦科 崔玉英 喜閉 哮喘 咳 史達生 黎健公

本港新聞

妻在鄉間被迫入社遠調
難堪妻離子散痛苦 葯店夥件一再尋死
跳海不成服毒又再獲救

【本報專訊】兩名男子因妻兒在大陸受中共迫害，而致大受刺激，一人兩番自殺，一人則神經失常，以頭撞牆，兩人均幸獲救。茲分錄經過如次：

一宗男子名陳熾輝，四十五歲，惠州人，有一瑩兒陳政文，在旺角阿皆老街七號地下致和堂藥材店服務，由陳介紹於今年到致和堂工作。陳平時沉默寡言，數月前忽接其妻從鄉間來函，謂在鄉被迫加入「人民公社」工作，苦不堪言，最近又有被調往別省工作，夫妻今後不知相逢何日，而歲晚在即，環境惡劣，着陳速匯款返鄉救濟。陳接信後，即悶悶不樂。前晚六時，在店方支領薪金三十元，即託一同鄉帶返鄉間交與其妻。是晚返店後，同伴見其精神萎頓，終夜失眠。至昨晨七時許，突然離店外出，不料竟附香佐頓道碼頭跳海，實圖輕生，被救起後送醫院救治後，旋即出院。詎料至下午四時，陳又再購服木虱藥輕生，服後大發狂性，一同伴擬扶起之，亦被其咬傷手指，後報警將之再送院洗胃。

另一宗男子名吳滿輝，四十歲，潮州人，係旺角花園街一五八號地下協昌米舖理數員。上工約七八月，吳以前曾在上環東昌隆米店工作，東昌隆與協昌之東主友誼甚篤，今年初吳到協昌任職，惟近因年關事忙，東昌隆米舖之老闆向協昌借吳返店一用，以料理數項。吳於前日下午四時始返回東昌隆工作，不料昨晨七時，吳忽然赴西營盤茶樓飲茶，精神無論大小，當值營員以其神經失常，遂電召店方遣人到之間店。據說吳突患神經病，係因接獲其妻來函，說在大陸環境慘慘，無法生活，子亦病重，着即寄錢救濟，吳接信後大受刺激，以致神經頓失常態，昨日下午二時，協昌米舖東主陳某親自來港，準備帶吳返回九龍，同時東昌隆亦派出一伴護送。詎至碼頭時，吳又神經發作，大叫：「呢隻船去上海嘅，我唔落船，我寧死都不願去大陸！」後經兩人勸慰一番，始肯下船。返回九龍後，吳又說要去九龍防一劃，協昌老闆從之，惟行經九龍又無結果，乃偕之到北京茶樓品茗。不料至四時，吳又大發癲狂，擬執水煲以沸水向人淋去，幸及時被制止，繼後又再以頭猛向牆撞去，經人多協助，始將之制止，報警轉送醫院救治。（錦）

妻兒在大陸無以爲生
米店夥件大受刺激 在茶樓中以頭撞牆
搭船時大呼：「寧死不返大陸！」

電車公司昨日公佈 農曆除夕行車時間
方便上環年宵市場遊人 上環線延至翌晨二時許

【本報專訊】在農新期間市民採購年貨物品，至爲繁忙。近幾天來，市面已呈現一片熱鬧景象。本港各大交通機構，於除夕與元旦，均將增加派交通工具，延長時間，電車公司當局，爲便利市民起見，除夕所有各綫電車，均延長行車時間，以便利夜遊市民，仍有車可搭。

公司當局於今年特別打破慣例，將上環街市綫延長行車時間，負責人曾表示：乃因鑒於農曆年宵市場，利便一般夜遊者關係。茲特將昨午公佈之各綫在大除夕與新年期間服務時間照錄於后：

除夕（二月七日）由廠開出首次車

堅尼地至北角	上午五時三十八分
跑馬地至筲箕灣	上午五時三十七分
天樂里至上環	上午五時三十八分
天樂里至屈地街	上午五時三十八分
天樂里至堅尼地城	上午五時三十八分
天樂里至跑馬地	上午五時三十八分

各綫直通車時間

	（首班除夕）	（尾班元旦）
北角屈地街	上午五時五十五分	凌晨一時三十四分
屈地街北角	上午六時十二分	凌晨一時二十六分
跑馬地堅尼地城	上午六時	凌晨一時零四分
堅尼地城跑馬地	上午六時十二分	凌晨一時十六分
筲箕灣上環街市	上午六時零六分	凌晨一時零九分
上環街市筲箕灣	上午六時十七分	凌晨一時十一分
北角上環街市	上午五時五十五分	凌晨一時四十六分

元旦凌晨由各綫回廠時間

筲箕灣至波斯富街	凌晨一時五十三分
北角至波斯富街	凌晨二時零五分
堅尼地城至波斯富街	凌晨一時四十分
屈地街至波斯富街	凌晨二時十一分
上環街市至波斯富街	凌晨二時十九分
跑馬地至波斯富街	凌晨一時五十四分

凌晨歸家舞娘被刺 數名兇徒內有西人
另一啞吧少女半夜被人刺傷

【本報專訊】昨凌晨二時許，九龍牛頭角發生一宗血案，一少女被歹徒用刀刺傷胸背部，行兇後逃去，受傷之少女名林麗歡，廿一歲，住汝州街三零一號四樓，傷者與父母及其妹同居該址騎床位，其父在外開工作，甚少歸家。據同住客稱：受傷少女爲又聾又啞之人，日間以車衣爲活，平日經常很晚才回家，因伊聽不見聲音，歸家時常用力拍門，習以爲常，昨晨二時卅分，少女返家拍門，聲音很嘈吵，住客也不以爲意，其母到起床開門納入後，始知發生了事故，遂即夜往警署報案。

又：昨晨一時許，尖沙咀白賜軒道二號二樓梯間，有一女子被多名中外籍男子毆打，並被刀刺傷，兇手逃去，傷者由警方送入醫院，傷者昨瑞。（乙）

情，廿二歲。據說傷者幼失怙恃，五年前來港，後由一姓羅之女子收養，視爲契女，羅視之如己出，惟許好動，後且出爲舞女，在舞廳與一姓梁者相戀，梁認爲契子多金，隨與梁同居，不料後發覺梁已有妻子，近告鬧翻，許并返契娘家，向契父借了百多元，於前日始遷至上址居住。昨晨被人行刺前，梁曾到訪，但女拒見，其後，女下樓擬往宵夜，即被中西人多名伺伏附近行兇刺傷云。聞事後有關外籍男子被帶返警署查訊。

對人口住屋問題
李尚沛發表意見

【本報專訊】議員李尚沛，昨就本港人口與住屋問題發表意見稱：香港人口已有三百萬人以上，而在此三百萬人之中，約有二百五十萬人集中於市區，惟市區之面積祇有三十六方哩左右，市區人口估計現在全港約有三十五萬人無正常居宇居住，而受貴租及過擠之苦者，總有一百萬人以上。倘政府仍對此畸形現象束手無策，預料數年間即有嚴重之社會問題爆發，目前挽救之道，祇有從積極方面入手，計不外下列三點：㊀應再擬撥在郊區與建廉價屋宇，分爲數類大小面出租，根據市民入息數額調整，建築廉價屋宇，政府各部門之政策寧可顧予則急不容緩。㊁積極與婆羅洲當局，及南美各國政府談判，以便疏散本港過剩人口，倘有外埠可謀生安頓及開放，相信必有大量民衆願意前往。

九華徑至五咪半公路
擴潤工程需兩年半完成
大埔道彎角地帶闢成直線 工程將竣行車危險可減少

【本報專訊】港府當局，計劃將新界之青山道及大埔道兩條主幹公路擴寬拉直或開山拉直彎角路面，現已積極着手籌劃。青山道由九華徑以至五咪半一帶公路旁爆掘之山石，山泥，每日均由一百二十部貨車搬運。據說全部工程，係先將山石爆去，然後擴潤填高路面，路面闊度爲一百呎，工程相當浩大，需時三十個月，始能竣工，現時已經當採用單程行車，所有往來車輛，至該段路面時，均受阻塞，要排長龍，等候通過。行走元朗線之十六號巴士及荃灣線之十六號A巴士，常常因單程行車關係而告誤點。至於大埔道十三咪半至十四咪半猛鬼樓一帶公路上，多屬危險之彎角，當局現已特別提前施工，將所有位於路旁之山丘，居中開闢一段新路，使彎角地帶拉成直線，以減少車輛失事而又節省行車時間。據悉是項開闢新路工程，現已行將告竣，祇餘一小段路面，加上瀝青後，即可完成啓用。此外，如七咪及元洲仔之擴築公路工程，亦可於短期內竣工，在不久之將來，大埔道之交通情況，將比以前完善。（求）

新界大埔道十三咪半轉角路面，已由路旁之小山居中闢一條新路，以減少行車危險。圖中路將快完成之新路。（本報記者求攝）

從唐寧大廈十二樓跳下
舞女紅冰香消玉殞
丈夫當伙伕貨腰時識一男友 自殺原因爲情爲錢尚待查明

【本報專訊】昨日下午二時十五分，本港銅鑼灣百德新街與建成不久之唐寧大廈，突有一美東時髦之女郎從高處跌下，跌什於該唐寧大廈與銅鑼灣一百間橫巷，頭部及內部，亦重傷一息，該大廈管理人報狀，即電九九九號報警，及警察開赴醫院搶救，到來，將傷者送院救治，詎開赴醫院途中，傷者女郎已因傷重不治斃命。事後警方查悉，死者係從該唐寧大廈十二樓天台跳下者，死者當時身穿淡灰色絨外套，銀色花錦綫襖，淡灰色絨牛仔褲。死者女郎名黎湘，廿一歲，以前乃銅鑼灣櫻花園之舞女，藝名紅冰。關於死者身世，據聞於大陸淪陷後，一同鄉梁姓之男子由廣州逃避來港，三年前與一現約當餘，梁受僱於某機關工廠爲散工，後且失業，在家無所事事，環境壓迫下，死者乃於去年六月在銅鑼灣櫻花園下海伴舞，並在附近唐寧大廈B座四樓櫻花舞女宿舍內居住，其女兒則由其夫一同鄉姊妹代爲照料。死者在櫻花園伴舞時，與一名喜喜爲人感情融洽，一度傳爲佳話，愛侶時亦有...

三人常出雙入對，直至本年一月，三人同時離開櫻花園，遷至另一處，而其夫亦已找得工作，在宿舍內與其男友李某居住，在上海街四十九號地下，又昨晚深夜十一時，結果，祇傷頭部，後由警送院救治，傷者牛，男子名謝標，廿六歲，深水埗石硤尾徙...

茶客墮樓 花架阻欄 救回一命

【本報專訊】昨晚十時四十五分，油麻地佐敦道天天茶樓三樓，有一茶客男子墮下，幸被花架所阻...

夜刧雜貨店
獨行賊持手槍 掠取萬餘元後被店伴突擊 暈倒店中人贓並獲

【本報專訊】昨晚深夜，潮州人，昨晚十一時許，本港銅鑼灣伊榮街十一號至十三號地下光德隆士多雜貨店，被一男子持槍企圖入行劫，該店夥伴突勇，撲前將之拘捕。該店稱已關閉鐵閘，正在結帳時，適有一夥伴由外返店，詎於此際突有一狀頗斯文年約卅許之男子，尾隨入店內，即用右手拔出手槍，向店中夥伴指嚇，禁止行動，隨即轉用左手持槍，以閃電行動，就近以右手向右便櫃位一萬六千餘元放入袋內。當時有一夥伴乘其人掠取款項之際，奮勇撲前猛擊其持槍之手，同時其他夥伴五六人，亦一擁而前，將該子擊暈，而手槍時亦已墮地，遂將之緊執，并急電報警，及大批警探開赴而至，將該人連同手槍帶署，并將該人身上搜出所掠取之款項萬餘元云。（重）

短評
中美對港貨愛好
工商宜加努力 積極推廣市場

據香港工商業管理處報告：「前往中美洲及加里比安區訪問之本港貿易代表團，發覺當地人士對本港貨品深感興趣。」這一報告，給大家不要忽略，香港絕不是一塊強有力的生產地方，而轉口貿易事業，已成強弩之末，迫不得已乃向輕工業一門發展。年來對於民生日用品的製造，頗有成就，然帝源中國人傳統的刻苦耐勞的堅毅精神和沉着的智慧，如祇靠本身市場銷流，其發展實有限，必須多闢國際市場，那才能使香港的工業獲得穩固的基礎。今中美洲各地既對本港所製的日用品發生興趣，便對於百尺竿頭想了，中美洲各地所以對港貨有所愛好，無非因爲港貨比其他各地的貨品，價值廉宜而且質地良好。如一般廠家與出口商人，能根據各地人士的愛好，使所製的物品價錢更平，而式樣則日新月異，那香港的「廉價日用品」便必能流通至世界任何一角落，不獨中美洲而已了。

爆炸「人民公社」後
澳門對岸灣仔 兩煉鋼場收爐

【本報澳門專訊】澳門對岸灣仔「人民公社」及各種附近兩個煉鋼場，自上月發生爆炸後，已暫行停止，故多日來，澳門居民夜間不復再見該兩個鋼場火光燭天之景色。據來自灣仔居民透露：中共宣布兩煉鋼場暫停工作，其原因探知民心厭惡，在極端反感下，可能再有同樣事件發生，復以地近澳門，恐再生事端時，則...

上水一村民 被鳥槍射傷

【本報訊】昨日九龍及新界發生意外受傷事件兩宗：㊀男子余××，廿九歲，住上水××村，昨日下午四時，拾獲手彈一粒，不料爆炸，左手被炸傷，入院治療。㊁男子××，十三歲，住上水××村，昨日下午二時左右，被鳥槍射傷，送院救治。（錦）

春季大馬票 年初七開彩

【新新社】一年一度之春季大馬票，將於農曆年初七（二月十四日），即俗稱「人日」開彩之日，乃慶新春季大馬票，大馬票銷售已達七十萬張。去年由於開彩期近，銷數亦日增，至去週末已達七十萬張。今年則有待幸運之神安排，是本屆春季大賽馬，祥見增加，因新年間人，故料銷數將「發新年財」者大不乏人也。

據馬會消息：本屆春季大馬票開彩，係以第二班馬跑一里二五，經決定新富綺命運，並以第一、二、三班等全班馬匹入圍號碼，計現有第一班者有十二匹，第二班有卅六匹，第三班有四十四匹，三班馬共爲八十八匹，因此，本屆春季大馬票之中英獎外，除頭、二、三獎之外，入圍獎祇有八十八個，比去年同期之五個，入圍獎少三個入。

在春季大馬票命運之皮匠士紀念杯賽——所繫之皮匠士紀念杯賽，此賽近年均係跑一里一七一碼，今年則改爲跑一里二五，比較上更長一點。此項杯賽，創於戰後，乃紀念爲保衛香港而抗日殉職之已故馬會主席皮匠士，每年均作爲春季大馬票開彩之比賽。

關於第八次比賽馬匹報名，定明（三）日正午止截，是次賽馬共八場，由第二、五、八班馬上陣作賽。

香港海軍船塢 船塢發電廠招投

茲有船塢發電廠連同附屬機器，招人投承，計開：500K.V.A.0.8P.F.，四百伏特，三相，五十週，柴油交流發電機器兩部。○。4K.V.A.0.8P.F.，四百伏特，三相，五十週，柴油交流發電機器一部。300K.U.二百二十伏特，兩綫柴油直流發電機器兩部。

上述各部機器均附有輔助機器包括：空氣壓縮機、運水泵、熱力交換器、潤油劑濾器及空氣儲器冷卻方法，爲以水泵抽入海水，經熱力交換器而完成。

另有容量八千加侖之儲水器、備冷卻用水，以供應急之需。此外並有容一千加侖油量之鄰用燃料儲備器若干個。

此批發電廠機器可作整體拆遷及重建，另以成一個自足之發電廠。此批發電廠機器情況全部良好，負荷三萬二千以上，每日發電及自給自足之系統，以足本發電廠，每年能發電力六百萬度，爲以六一千，萬三三六五磅。

有意投承者，可於一九五九年二月十六日（星期一）至十七日（星期二）及十八日（星期三），向香港海軍船塢申請，領取標書及出售條件，並可與電氣總工程師（電話三三六一七零）聯絡，以便約定日期視察。

各標須於一九五九年三月十六日（星期一）正午十二時以前交到香港海軍船塢海軍倉庫官收，付命令分之一，否則無效。

元朗昨起施行 特級制水
隔日僅供水兩小時 貨車轉營運水生意

【新新社】元朗新界近天氣亢旱，影響水塘存水，減低新界元朗水供應，由上水供應元朗的特級制水措施，以後來朗六時至八時止。此一制水辦法，實行隔日僅供水兩小時，由上午六時起，至八時止。昨日起，元朗一般住戶，對於一般無食水供應，以致恐慌失措，甚至有住以井水及山溪水，以上住戶，來往三，四根之住戶，今後水力用水往往已不能足夠供應，所以大多數居民，莫不購水止渴。由於該區之缺水情形，自當局採取上述制水辦法後，受影響者，厥爲酒樓、茶室、餐室、旅店等行業，彼等爲解決水源，以解決困境，自備貨車用大埔方面來水，以補救之。

復活節將舉行
國際時裝展覽
規模空前龐大 收入撥充善舉

【本報專訊】本港一間社團及多間一流服裝店，正籌備在本年復活節日（三月廿九日星期日）舉行一個盛大之時裝表演，規模及內容，都是空前龐大，而參與多彩的。該時裝會之籌備，有關方面目前暫不擬發表，但據從可靠方面透露，參加者將包括本港、日本、菲律賓、星洲等地，印度亦可能參加。該地區之百貨公司及時裝界，對此很感興趣。如計劃能實現，將分別派遣模特兒來港擔任表演。選出之服裝，將集中於東方色彩，新型服裝都有。主辦方面，現正考慮選擇一個能容納龐大觀衆之夜總會或酒家，作爲展出地點，所得之收入，將充作慈善之用。本港最近之一次時裝展覽，是去年十一月，由香港國際婦女會主辦的，在百樂門酒店舉行，獲得非常成功。（乙）

能使白髮轉黑

西班牙 可也 茲髮頭水

護髮生髮 馥郁芬芳

絕無色素 永不黏污

每日搽用「可也」頭水一次，經過十天，白髮即回復烏潤可鑑。

總代理 比利夏洋行 電話：二七五六三 二四四八五 各公司藥房均有代售

永生和酒莊 廿五年紅牌雙蒸

米酒之王

代理處

香港區：
厚生酒行 德輔道西二〇七號
八大百貨 蘇杭街一百六十號
聯興 永樂街一〇一號
聯和 士丹利街
祥興 士丹利街
永安 干諾道中
業
和生
...

九龍區：
...

永生和酒莊 香港文咸東街 電話：四一七六九六 澳門福隆新街

注意封口

中醫 周達文
關節腫痛

根治手脚頸膊 胸背肚腸風濕

外埠遣人詳告病情 按症配藥一服見功

診症：上午在旺角彌敦道中 一四二號二樓（頭香茶樓左鄰三間）

少而易食，且無頭暈耳鳴麻痺等弊，直透筋骨，補氣血，服藥而後，亦無反應，乃中藥王道之神奇。

兩點至五點在中環大道中 一四二號二樓下

爐峯記趣
晝集難邀賞 零沽覓路銷 可憐身價賤 總是少人瞧

△年近歲晚，街頭已開始販賣過年貨物，中區附近，發現一種春聯畫，是用紅膠布寫的，生意甚好，原因可能是用膠布做的，用完以後，可以留待來年，祇要用布一抹，又像新的了。

△今年本港各行生意，大致上都可稱平穩，身爲老闆的人，雖然不是個個都笑逐顏開，但也不致像前三四年般逃人便說「打工好過做老闆」那種苦況了。據某大酒家主事人說：明年「添雀」一定多。果鋪、酒樓菜的前途是相當樂觀的。

△俗語說：「官三民四蛋家五」，這就是祭灶的日子，亦即官宦之家是廿三，民間是廿四，蛋家人是廿五。上述的日期，今日在香港，已無分彼此了。

△中共的「人民豐衆」，因爲沒有...

每幅一角，路人仍然「唔睬」，小販們只得「罷就」收攤。

△小市民們正忙於「辦水過年」的時候，天氣由冷轉暖，當押店的生意，也因此好轉來，乾濕褸、長棉袍、短棉襖等，紛紛擱上「高櫃」，雖然人光顧，於是化整爲零，逐匹的擺在街邊出售，雖然身價已賤到墨清淡，舞小姐們，爭冷板之餘，只有在休息室中搭其四圈、十三張，較正經的或者織織冷衫，以渡殘歲。相信等到「迎春」之後，生意才會回復旺盛。

△在新界的鄉村馬路上，常常可以看見一架四邊圍以鐵枝的小木車，載着一頭豬郎，由推車的人帶他去「配種」，有人說：牠是世界上最風流而又最安閑的「動物」，因爲牠食飽之後不是睡就是作樂。

△外國貨來到香港的手飾、香水等，以至手飾都有假貨。假貨手飾，它也是瑞士製，不過貨口不同，貨價不同，來到天堂東洋西合，造成一個鷄尾的代價，價平於眞貨三、五元之譜。如果太平，就無人信。所以買錶，不要貪平三元五塊。

殘年景象已紛陳 冷板生涯眞惡攪
孝子緣何少問津 叠理心事待迎春

霍逸樵競選
霍氏宗親支持

【又訊】本港霍氏宗親，原定於本月卅一日下午八時舉行會事會，特別會議，出席者有霍家樂、霍潤安、霍衛、霍保、霍超、霍志、霍宗、霍達新、霍炎、霍強、霍之等。㊀擬籌款開設新界大嶼山等地，以救濟自救人口擠擁之患。又霍逸樵競選，宗親等甚表支持，一致全力以赴，澄宇、錫麟等廿餘人會永遠名譽會長及選舉會員會即席議決分函全體會員，要親友一致全力支持。

天氣預測

今日天氣預測：吹和緩東風，夜間轉微風，間有霧。

二二一

本港新聞

「大耳窿」巧立名目 專向小市民放貴利
利息最低加二每使債仔債台高築 無法清還則施毒手爲禍令人髮指

【新聞社】經營放貴利者，近來日趨蕃殖，「大耳窿」（按即專放貴利者）人物，紛紛組織高利貸「公司」，專向貧苦大衆放貸，藉以坐享貴利，此等高利貸「公司」，在港九市區及郊外均有設立，尤以徙置區等地方爲最多，目前徙置區居民百分之六十以上，在受「貴利」壓榨下生活。

警方雖來歸於「大耳窿」之爲亂社會，現已積極嚴密注意，但「道高一尺，魔高一丈」，「大耳窿」爲逃避法律，鑽隙中鑽營放貴利，而表面上卻以組織合法之會組，不受本港法律保障，故「大耳窿」在徙置區開設日漸增加，有特殊遊設立高利貸「公司」。彼等更印發廣告單張，按戶派發，單上除列印地址及某某日會「公司」外，並列出「如需款用，請來此處」等語，以招徠顧客。貸款「公司」並規定非該區之戶主，不能借貸，如借貸者欲求貸，可以由戶主作担保人。「大耳窿」說與債仔「但清還款項之日期後，並上印有清還款項辦法，規定債仔按日交款，依日交附完，利息加二計算，如逾期兩日不交，則多罰一日。」

更上所印者係每日會供款，而無「借款」等字樣。至於債仔方面，須簽署一張借據，交由「大耳窿」收執，當然該單亦作爲組織標會之憑據，債仔明知「大耳窿」之詭計，但因急需款用，亦不計較此點，無論標會也好，高利貸也好，故「大耳窿」即使遭警方檢控，彼亦可提出此等證據，擬損洧局，解除不外組織日會而已。況警方所提出檢控之罪名，並非控其「高利貸」，祇控其未有向註册而經營放款業務，由此例而觀，並非檢控「大耳窿」放款之利息高低，而祇針對其有無註册之問題。

據非正式估計，目前徙置區之居民與高利貸「公司」發生借貸關係者，總數達百分之六十以上，例如一般靠小販者，當資金週轉不靈時，向親友告貸無門，不得已，惟有被納高利，向「大耳窿」求助，以濟燃眉之急。此外，亦有徙置被迫借貸，之人，倘需交如洗之時，亦向高利貸低頭，日後繳…

利用黑社會追債 借債不還者對付用武力
大部徙置區居民慘受其害 不堪壓迫自殺者時有所聞

…納高利，其實處實不足爲外人道，歷所繳之利息，最使借者，亦以加二計算，有高至加四或加五不等者。不少債仔往往無法清還，則無法安枕，而追於繼續再借，如是者，債仔即被債務纏繞，終欠債者即無款，則會由…

以前曾發生過數宗因被「大耳窿」壓迫而自殺之事件，死者均感生存一日，其精神威脅即增加一分，唯有以自殺外，實無法清結一身債項。由此可見「大耳窿」之爲禍市民，令人髮指，以「吸血僵屍」名之，實最爲適當。

四宗嚴重刑事案 由九龍移港審訊
謀殺行刧接贓傷人均定期審

【新聞社】由九龍法院移港審訊之四宗嚴重刑事案件，業經判定移審，定下月上旬在中央裁判署開審。（一）謀殺，廿六歲，油麻地…（二）行刧，…（三）接贓，…（四）傷人…，定下（三）月二十二日開審。

黃石華赴星參觀博覽會
並將溫炙葯參展

本港孫府聯合會董事、安生堂藥廠總理黃石華偕其夫人王麗屏女士，去月卅日經泰國航空公司班機赴星洲參觀新加坡自治博覽會，並攜帶產品往參展…

荃灣大屋圍村民 促請當局發屋契
由荃灣鄉委會代爲轉呈

【國際社】荃灣鄉事委員會，昨召開第九屆第六次村代表大會，由何傳耀主持，出席者村代表計有：曾光、陳…等，會中由何傳耀正月初九日午間在鄉會…

嫌疑大墨七 由南洋來港
疑與數宗西人住宅竊案有關 週前提堂定期審訊

被告姓名洪顯生，又名吳顯生，四十四歲，廈門人，曾居留新加坡四十年，有一妻三兄兩女在新加坡，其本人現住干諾道西六十×號二樓。

其被控四項夜間爆竊罪名如下：（甲）在山頂三七六號爆竊A．O．史密爾住宅R．史密浦住宅，竊去銀器及用具，去年十月……

方當警員調查期中，擬控男子在中央裁判署，…

周生生金行 增設佐敦道分行 今日舉行開幕禮

周生生金行有限公司，經增設紅磡分行之後，又在佐敦道統一大廈底層開設分行…今日舉行開幕，招待各界嘉賓，屆時當有一番熱鬧。

殷商曾榕老管家 梁蓮林笑嘉惠老人
親送衣物先天道安老院

【本報專訊】殷商曾榕之老管家梁蓮及林笑兩女士，…於上週由曾夫人偕同王女士陪同遞沙田先天道安老院…

圖片說明：梁蓮、林笑兩位送衣物至先天道安老院與老人留影。（光光攝）

夜入友妻香閨 被控意圖不軌
法官認爲嚴重押候宣判

【新聞社】男子夜入少婦香閨，事後被捕，解上公堂，控以爆門入屋，意圖不軌罪…

申請教師註冊證件 一經檢驗 眞僞立判

【新聞社】最近甚多學歷證書及有關文件，由教育當局送交警方檢驗，以鑑別該等證件是否屬假…

播音電視節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。…

婦女駐顏術
今日尖沙嘴街坊會 請李秀康女士主講

【國際社】尖沙咀街坊福利會婦女部，定於本月十五日下午…

膠業製品工會 新理監事就職

【本報專訊】港九膠業製品工會第三屆…

九龍中醫公會 新舊職員 昨日交接

【本報專訊】九龍中醫師公會第十二、十三屆…

港九各區街坊會 今日宴賀 七位 名流
華民司等將列席

從化同鄉會 擴大徵會員

【國際社】旅港從化人士，…

深水埗街坊會 演劇籌款建校
招待記者報告工作概況

油麻地街坊會 同人聯行舉歡

欖鎮同鄉會慶祝卅八週年紀念 舉行聯歡大會

定期派米

【本報專訊】新界婦女會…

香港政府公告
聘請公務員事

茲擬聘請：（一）二級行政官多名；（二）建築工程三級計算員一名。有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

一九五九年一月卅日

銓務處長示

警務處佈告

（一）關於轉換及發出駕駛牌照仰各週知
（甲）由發出及轉換之日起計，有效期間爲十二個月。
（乙）由發出及轉換之日起計，如繳交三十元則有效期間爲三年。
（二）轉換牌照地點
…
（三）茲特強調勸諭各車主及駕駛人員留意下列一九五七年汽車交通規例第五條乙段第四第五及第六節之規定：
（甲）無論何人將不許駕駛任何一種車輛，除非持有可以駕駛該種車輛之牌照。
（乙）無論何人甚至車主，亦不能准許非持有適合該類車輛牌照人士駕駛該種車輛。
（丙）無論何人違犯上述條例者，一經定罪，將被處罰一千元罰款及三個月監禁，若再犯將被處罰一千元罰款及六個月監禁，此佈。

市政事務署佈告

本署在一九五九年一月三十日懸報公佈招商遷移及泊放海鮮躉投標格式紙及詳情可向郵政總局大廈四樓本署索取此佈

一九五九年一月卅日

市政事務署秘書

市政事務署佈告

查本署在一九五九年一月卅日懸報公佈招商承投在一九五九年四月一日至一九五九年十月卅一日按月徵租承辦在市區內販賣凍飲料及冰凍糖製食品權。投標格式紙及詳情可向郵政總局大廈四樓本署索取此佈。

一九五九年一月卅九日

市政局秘書

佈告

茲定於一九五九年二月五日（星期四）上午十時半在九龍加士居道三十六號南約理民府署內將荃灣工業區地段一幅當衆開投…

一九五九年一月三十日

新界民政署署長何禮文

香港賽馬會

本會一九五八年至一九五九年度第四次大賽馬，定於一九五九年式月十四日星期六，舉行（如天氣許可）。…

司理安樂德

華德英專附設中文小學招生

本校爲配合政府推進小學教育起見，特開新校舍附設華爵中文小學，現已開始招收男女生…
級別：由一年級至六年級
試期：隨到隨考即日開始報名
開課日期：二月十六日
校址：九龍尖沙咀彌敦道七十四至七十八號文遜大廈四樓（即牛奶公司樓上）

張俊強醫 馬來亞．香港．專治癧瘡

專科主治：頸癧、瘰癧、痰癧、火癧、寒癧、頑癧、內癧、扳癧

遺失聲明

茲遺失香港上海滙豐銀行保管箱第叁五四五號（No. 3545）鎖匙一條，除登報銀行補設外特此聲明所失鎖匙作廢。

一九五九年一月卅一日

楊詠娟啓

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保管箱第四七五四號（4754）鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九五九年二月一日

香港航空公司啓事

自一九五九年二月一日起本公司一切業務均由太古有限公司經理各辦事處地址及電話如下：

登記通訊處：香港干諾道中壹號太古有限公司轉　電話：三七三〇二

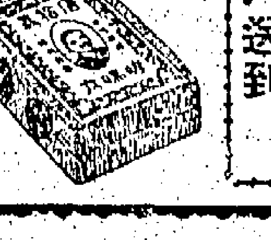
客位部：國泰航空公司轉

大埔康樂園桃花

本園有合時桃花、鮮花、盆景、菓樹苗木發客零沽，貴客惠顧，無任歡迎。注意：定購桃花年廿八送到

唐拾義除根哮喘丸

消痰定喘順氣寬胸



各地均有藥店代售

崇眞中學招生

永光學校招生

時代函授學校會計專科招生

同濟中學

九龍華商會計專科學校

中華民國僑務委員會立案

南華中學招生

校長 陳燕翔

教育與文化

拔萃華仁等校長發表意見 防範學生流入黑社會 學校與家長必須合作

家長不應給予子女太多金錢 注意家庭報告關心課餘活動

【本報專訊】此間黑社會雖屢經當局掃蕩，但活動並未消滅，反之，最近且專向學童下手，其滲入程度如此之大，已使教育司署通告各校，提高警惕，防範學生與不良份子爲伍。

兩月前，警方特別成立三合會及少年犯罪調查組，以期消滅此種威脅。據聞黑社會份子尚未能在港九有名之學校中獲一立腳點，其間有少數個別之事件發生，但均經校長與教員發覺。

若干學校曾報告，彼等之學生每于上課途中被威脅，特別是月初學生交學費時。學校中發生失竊時，通常係三合會威脅之一種暗示，一學校警告所有學生，如有任何行動，即將之開除學籍，自後即再無失物。若干校長指出：新開學校尤應注意此種危險，尤其是開辦時招收大量學生，[illegible]。新開學校開辦時，每有被他校開除之學生試圖入學者，關于黑社會之引誘學童，多採用一方式，使彼等初時故示友好，如代付車費，請食雪糕果或看電影，有時甚或請上舞場等，之後學童便發現負債纍纍，無錢清付，在武力威脅下，祇有供其驅使。學童一經加入，便很少能以脫離，最後，便成爲黑社會會員。

若干校長謂家長不應給予子女太多金錢。[illegible]給予十三四歲兒童以百元大鈔，[illegible]因有太多錢花費，大多數兒童歡喜一些博彩，甚至被誘去賭博亦然。教育界人士鼓勵家長多注意其子女，請留意其家庭報告表，及下課後何處去。

拔萃書院校長施玉麒牧師稱：當兒童之家庭不快樂時，彼等多將隨處閒蕩。[illegible]有時父親晚上從不在家，使兒童失去一些甚至母親亦不能給與的東西。

[illegible]神甫稱：有時兒童自覺無聊，[illegible]下課後還在街頭，[illegible]教育界知名人士[illegible]家長多多合作。[illegible]此外，學生于課餘必須有正當活動，[illegible]（日）

中國文化協會春節徵文揭曉（續昨）

[illegible]

中英文中學會考 參加者衆將打破紀錄 當局飭各校詳列人數

【本報專訊】本年度英文中學會考，仍定於六月第一個星期舉行，[illegible]

據悉：本年度參加英文會考學校，[illegible]（徵）

九龍真光中學舉行「真光日」 戲劇賽「獎狀」獲冠軍

【本報專訊】九龍真光中學於前（卅一）日上午九時舉行本學期結業禮，由該校校長馬鄭英博士主持並致詞，對各生勗勉有加，並以新校舍現已興工，所需建築費一百萬元，現尚差二十餘萬元，因特發動募捐，希各生一本愛校之精神，努力以赴，達成任務，使新校舍能如期於秋間落成。旋由該校校友會會長黃翠平女士致詞，[illegible]並頒發各級優良學生獎品，[illegible]即由各班主任分別舉行節目。[illegible]之「大除夕」，初三之「真假寶宗」，[illegible]均由學生自導自演，[illegible]結果，以紅白系之「獎狀」獲得冠軍，[illegible]（徵）

自由勞工藝術學院舉行書法競賽

【本報專訊】在自由勞工大廈六樓之大漢藝術學院，經已開課，歡迎新生加入各系就讀，而絕不妨礙其本身之職業。該院近年來，本港中小學校有鑒于我大漢民族所獨有之書法藝術，提倡不遺餘力，時有校內或校際書法比賽之舉，[illegible]

鐵路小學兒童聯歡會

鐵路小學于昨日下午二時至六時，在校內舉行兒童聯歡大會，招待鐵路員工子女學生，到會兒童約七百三十人。[illegible]

台僑教函授學校遷往新校舍辦公

【本報專訊】中華民國僑務委員會僑民教育函授學校，因辦理成績卓著，每年海外愛國青年報名參加者，不斷增加，去年秋季海外各地報名者已達五千餘人，打破歷年之紀錄。該校新任校長[illegible]，爲於校舍不敷，特呈准有關當局，在台北[illegible]購置新校舍，現已遷入新校舍辦公云。（徵）

荷理活道三院建新校 本月十八日開幕禮

【本報專訊】東華三院[illegible]

培英中學舉行結業頒獎典禮

校長勉各生在假期應作有益身心運動

【本報專訊】本港培英中學，前（卅一）日上午在該校大禮堂舉行一九五八年度[illegible]

四棋王比賽 年初四晚起舉行 比賽秩序已排定

【本報專訊】[illegible]四大棋王對抗賽[illegible]（完）

文德中學助學金開始接受申請

高小畢業禮昨日舉行

【本報專訊】文德中學，昨（一）日舉行高小第十二屆畢業典禮，由該校董事長[illegible]校長黃炳坤主持頒發證書及成績優異獎。[illegible]已獲捐助學金額五十名，現經[illegible]該校四十七年度新生入學試，[illegible]

你什麼時候結婚？

本基連個一與性險危其，婚結前之麟眞姻婚解了未在，女男年靑對一
海上知識不懂的人，貿然跳到大海去的情形是相同的。

結婚是人生必經的階段。然而，當一對男女年紀尙輕，還沒有了解到婚姻的眞諦之前，是不應該急於早婚的。下面就是英國著名社會學家[illegible]

[illegible]（摘中）

社東拉西集

人微言不輕

在人人有權，言論自由的今日，雖匹夫匹婦，都不能說是微，雖街談巷議，都不能說是輕。所謂「輿論」，正是被認爲沒有地位的人所發出的議論。

[illegible]

靜物的記憶力

超平常的認識

科學家對於許多超平常的現象，已經得答案，使我們可以不再「疑神疑鬼」了。

[illegible]（探牙）

老實女吳貽芳

金陵女子大學校長

吳貽芳女士大學第一屆畢業生，後出任母校校長幾二十年。她的學問與風度俱佳，可是她卻是一個獨身者，是找不到合意的人呢？還是立志不嫁呢？這就非局外人所能知了。

當女科學家與趙博士最近在美國獲得了科學界傑出人才的榮譽的時候，倒也不由我們不聯想到另外一位姓吳的女博士吳貽芳來。

提到金陵女子大學，就不能不提到金女大校長吳貽芳，她是金女大第一屆畢業生，到後來竟然成爲這間女校的校長，她一生的精神幾乎全是致力於金女大的發展，雖然她也曾擔過參政員，做過出席金山會議的中國代表，但她的主要精神，還是放在金女大的。

[illegible]

·盧家藝·

江山美人

南宮搏

親情滲會

[illegible]

房姑娘

周商夏

[illegible]

女成女佣

四、此恨綿綿無絕期

[illegible]

昨日埔頭足球賽
南華勝陸軍
六比三戰情頗緊湊
南華輸兩個十二碼

【本報專訊】甲組足球聯賽，南華與陸軍，昨（一）日相遇于政府大球場，南華師爭勝號召，加以陸軍去週曾有擊敗警察戰績，僅大球場雖不致爆滿，亦有過七成觀衆。賽局結果，南華技勝一籌，以六比三擊陸軍。陸軍以失兩個十二碼和處松江被判，南華則有李育德及何志坤缺陣，從預備組調用李德焯補上。

雖然陸軍推進時還不錯，可是終因門功夫欠缺，南攻抵南華禁區，則無法再進一步。而他們又無法採用長傳急攻的戰法，因此他們上半場雖曾有不少攻勢，也是徒勞無功，不能有所建樹。他們最後能攻入三球，其中兩球却是十二碼的收穫。[illegible]

[illegible]

上半場南華先淨勝兩球

[illegible]

下半場三個十二碼
罰進

[illegible]

昨日愉園足球賽
警察勝星島
四比二火藥味頗濃

[illegible]

體育

甲組聯賽形勢
（截至二月一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十五	十三	一	一	五十八	十九	廿七
巴士	十五	十一	四	〇	五十六	十七	廿六
警察	十五	十一	一	三	五十三	卅一	廿三
東華	十五	九	二	四	卅一	廿六	二十
傑志	十五	八	三	四	五十一	卅一	十九
陸軍	十四	五	三	六	四十一	四十	十三
星島	十五	四	五	六	卅二	卅八	十三
東方	十五	四	四	七	廿一	廿八	十二
中華	十四	四	三	七	廿七	卅二	十一
光華	十五	二	四	九	廿五	四十	八
加山	十五	一	三	十一	卅二	七十一	五
榮[illegible]	十五	〇	一	十四	廿五	七十七	一

銀牌足球賽
巴小重賽
改在五日

巴士對小柴灣的銀牌賽，因以一比一和局，須重行決賽。比賽前經足總規定於二月四日（星期三）在界限街球場舉行；但因界限街場地的關係，將改在二月五日（星期四）在界限街舉行，地點仍在界限街，開賽時間三時一刻云。

足球聯賽
昨日戰果

（甲組）
光華勝榮[illegible]　三比二
南華勝陸軍　六比三
警察勝星島　四比二
（預備組）
巴士勝東方　三比一
南華勝陸軍　一比〇
星島勝警察　四比一
（乙組）
巴士勝東方　五比一
（丙組）
港會勝空軍　四比一
電話勝有利　六比一
[illegible]勝九倉　一比〇

昨日花墟足球賽
巴士挫東方
判處巴士十二碼球
麥揚輝又被喝倒彩

[illegible]

上半場巴士
先勝二比一

[illegible]

光華昨勝小柴灣
降班威脅已減少
成績三比一光華先失兩球

[illegible]

下半場巴士
再射一球

[illegible]

戰情經過

[illegible]

校際足球賽
昨日戰果

[illegible]

警察陸運會
今舉行第三天預賽

[illegible]

蘇保因拒與我比賽
國際籃協會宣布
取銷其會員資格

【聖地牙哥卅一日美聯社電】巴西隊今夜以七十三分對四十九分擊敗智利隊，從得第三屆世界籃球錦標。亞軍爲美國隊，季軍爲智利隊。巴西隊在本屆比賽中，本已獲得五勝一負之成績，惟蘇聯與保加利亞兩隊因拒絕與中國隊比賽，致被國際籃球協會宣佈取消其會員資格；巴西隊與該兩隊比賽結果，因此被迫帶取消。該隊之正式紀錄，現爲四戰四勝。蘇聯隊本已獲得五戰五勝之優異成績，惟據本屆比賽之錦標，惟該隊因政治理由，拒絕與中國隊比賽，致被協會取消其全部成績。美國隊之正式紀錄，爲三勝一敗。

【聖地牙哥一日路透社電】巴西隊昨夜在世界籃球錦標賽最後一大比賽中，以七十三分對四十九分迎敗智利隊後，已以十一分之總成績獲得本屆冠軍。蘇聯隊以十分居第二席，惟該隊與保加利亞隊均因拒絕與中國隊比賽之故，被國際籃球協會取消其會員資格。

巴西擊敗智利
獲得本屆錦標

[illegible]

明天獻映　豪華・百樂門
聯美公司神秘驚險片
名偵探小說改編
米奇史飄零
又一動人心魄名著搬上銀幕
羅拔白賴　傑作
神秘緊張　出類拔萃
槍下無情
爭奪大寶！引起命案重重
動心動魄
"MY GUN IS QUICK"

迎百花公主
百花生日欣
新公司新春獻
百花公主
中國聯合影業公司映期公告
伊士曼七彩
鍾情　編導
農曆新年起映

荔園　九龍荔枝角
動物園
珍禽異獸一水陸奇畜
海空血戰
山東响馬
七喜臨門
老婆皇帝
全部免費
箱屍案
荔園舞廳　茶資一元一毫

東樂
最後四場
聯美公司二次大戰上海底決戰巨片
奇勒基寶　畢蘭加士打　主演
太平洋喋血戰
Run Silent, Run Deep
片上中文說明

狂滿　八院續映
神火破天門
全部三原色彩片！
鄧碧雲　麥炳榮　林家聲　蘇少棠　阮兆輝　陳好逑　劉少文　新權

新世界
昨狂滿今續映
樂而不淫　目不暇給
荷里活脫衣艷舞團
HOLLYWOOD BURLESQUE

太平　環球　北河　域多利　油麻地　龍城　全星
中國出品
黃飛鴻義貫彩虹橋
關德興　曹達華　王元龍　任燕

紐約　中央　大世界　光明　龍城　金星
最後今天
火葬爛頭何
導演胡鵬
見義勇爲・爛頭何單身探虎穴
關德興　曹達華　任燕　石堅

娛樂　樂宮　農曆新年巨獻！
派拉蒙公司
大笑彈！
謝利路易
糊塗福星
"The Geisha Boy"
全部在日本拍攝！

全部在香港拍攝驚險奇情巨片
美國電視紅星　積嘉利
報滋星　一女星
美艷女星　媚雲
石韻　聯合主演
香港歷險記
九龍城歹徒行刺　避風塘緝私
娛樂　樂宮　下期獻映
HONG KONG AFFAIR

農曆新年最佳貢獻
多姿多采・遠勝「綠野仙踪」
仙姬送子
tom thumb
「大姆指」童話故事改編

歲暮商場各方動態

一週市場綜述 本報經濟部

年貨商品外銷，已全部運出，本銷亦已步入旺市階段，商場銀根不如往年之緊，因週轉不靈而致倒閉之廠家商號，至今仍甚少發生。由於平時經營審慎，可望安然度過年關，各種物價亦頗安定，牲口因各方多到，頗呈供過於求，其價續回跌。

【本報特寫】今日為農曆十二月廿五日，還有五天便到新春，當此急景殘年，無論僱傭中，港九居民以及外圍僑胞，都忙於籌備度歲。因此，商場一切動態，自與平時有別。茲訪誌各情如左：

年貨本銷 漸見暢旺

各種年貨，除外銷方面，業已全部運出外，本銷方面，由前日（農曆廿三）起已漸見暢旺，昨日因值星期例假，且一般居民，大部份已領得月薪或「雙糧」，購買力突然增加，故市場更覺熱鬧。所有衣料「布料」、麻布、床布、鮮果、蔬菜、糖果、雜貨、臘味、牲口、鴨、鵝、皮鞋、瓷器、臘腸、鞋帽、女裝、外衣、羊毛衫及髮膠像生花者，比年特多，均頗暢銷。此項像生花，大部係本港出品，至於各行百貨公司，均有擺設，此類情形，將來生花市，亦勢將被奪去一部份。

銀根稍緊 各行仍安

據工商業總指出：一九五八年七月以前，因世界性商業衰退風吹襲，世界各地不景氣，本港工商業普遍不景，至八月以後，此不景氣漸告消除，各種物價亦止跌回升，本港各行工商業亦隨之逐漸轉好。最近三兩月間，更因外國銀根寬鬆，向大陸貨品形勢轉佳，本港廠商貨品，訂單湧來，故工業方面反常暢旺，商業方面，亦因來貨減少，使供求平衡，物價皆呈穩定。

現以農曆年關在即，各行工業廠家接訂單已大為減少，惟舊日接下之訂單仍趕緊趕製，希望能於農曆歲底前趕付出。商業方面，因外來貨品則已大量推出。

現時商場銀根，因年關迫近關係，當比平時較緊，但不如往年之甚，亦比平時易形緊張。年關結賬，大部份在月底與四日，但除貨結分算五分。商少用現，各行值收欠賬，目前亦頗順利。

星期例假 照常營業

由於年關迫近，各行商號多加緊催收欠賬……

牲口供應轉多 度歲不虞缺乏

……

米糧存底重

本港米糧，存底甚豐……

五金市堅穩

本港五金，在過去數月間，甚為安定……

一週金融述評

舊曆年關在即洗倉度歲 金鈔買賣兩閒牛皮帶順

舊曆年關在即，金融市場，多準備洗倉度歲，所以，金鈔市況，頗為平淡……

西藥市勢

本港西藥市，又因……

海產市況 榮辱互見

油市鬆弛

豆子市況

對外圍貿易 貨運甚繁忙

商情表

[illegible]

中央
今日五點半三點半七點 公映 特價五毫三毫五毫一元
環球七彩俠情巨片
血戰傷心嶺
主演 力士 柏加
明日開鑼 宮闈巨片
風流鐵將軍
明日正場
四獻映 一歐 粵語 巨片
芳 莎 陳 任劍輝 羅艷卿 蓋鳴暉 合演
今日正場放映 七彩粵語巨片
七彩 鍾無艷
何非凡 余麗珍 合演
五日正場放映
夜祭金嬌
任劍輝 羅艷卿 合演

真光
昨今滿座 最後
鍾情 王葛 吳丹 鳳凰 聯合主演
血灑情花

今天五點半公映 全球 新 金 聲 日 國 台
大運行 傻人
奇羅 綠馬
美英 沙場 烈傳
一門三傑
明天公映 血路 風雨 牛 水

麗都
蛇女思凡

紐約 大世界 好世界
鐵血勤王
百勝 鐵騎兵
明天公映 赤壁亡魂 妖姬 淚子 血戰 勇士傑

好世界
只映今天
一枝紅艷露凝香
明日映一天 胡不歸

京華 麗斯 東方
五虎將
勒索驚魂
春色擾人
今早 鑄情

娛樂 樂宮
今天四場仍映
第二次大戰最慘烈戰役搬上銀幕
卡雲 馬斯 泰菲莉 雅姐 絲
片上中文
塔島浴血戰
'TARAWA BEACHHEAD'

豪華 首樂門
最後今天獻映
肉彈大解放
蘇菲亞羅蘭
Two Nights with Cleopatra
瑰麗彩色
明天獻映
槍下無情

利舞台 普慶
今天十三天四場 早請
「新科學怪人」原班人馬再度合作！
近年來所向無前恐怖片王
吸血殭屍
HORROR OF DRACULA
七彩 · 片上中文
千年殭屍作祟 晚晚迷女

樂聲
最後四場！
鍾歌蓮絲 · 保羅紐曼 · 鍾活華 主演
RALLY ROUND THE FLAG, BOYS!
歡喜乾坤
明天獻映 新士藝綜合體謀殺片：喋血杏林

港九首輪影院聯合廣告

娛樂

林黛・林翠・呼拉圈

「呼拉圈舞」平日瘋狂世界上每一個角落，香港自然也不例外，那種旋轉圈子一般現，即為青年男女消遣「恣」，影界人士，對於什麼新鮮玩意兒，都不會落人之後，呼拉圈出現不久，立即風行圈內，男女演員，一個個自備一「圈」，早晚在家裏扭擺柳腰肢擺，搖曳生姿，確是好看之至。

亞洲影后林黛，和學生情人林翠，都是此中能手。她們都在日夕練習中。原來邵氏出品的「禪春圖」，林黛為了演出上的需要，她每天都在練習。在鏡頭中，你可以看到我們的影后練呼拉圈的姿態，是那麼的熟練和活潑。

同時，電懋公司出品的「闊太風雲」，也有着玩呼拉圈的鏡頭，片中是由林翠担任「圈圈舞」教師的。

林翠對呼拉圈，是個中能手之一，不但一圈上身，靈活非常，即使二個或三個套在腰間，一樣地運轉自如，同時，還能邊唱邊跳，配合着「圈圈」的旋律。

林翠一用於然當起「圈圈舞」的教師來了，她帶來一大盤碟子，在廠的草坪上，放着音樂的伴奏，跳將起來，而且，林翠所教授的「圈圈舞」，與普通人練習時的花式不同，她們並不在腰間，頸上或是腿邊打圈圈，而且拿着圈圈作她身操，忽而跳上，忽而落下，一會兒往左，一會兒又往右，姿態優美，動作整齊，蔚為奇觀。

「塔島浴血戰」

第二次大戰美軍登陸塔拉瓦島，為最慘烈戰役之一。哥倫比亞獲得美陸戰隊之協助，將此戰役拍成影片。該片於星期六在娛樂戲院上映，戰爭場面之偉大，比美「百戰榮歸」。

雙生姊且的 自・由・戀・愛

自由戀愛的口號，已經喊了許多年了，但有些家庭，仍是奉行古法，「父母之命，媒妁之言」，在今天，仍是擁有不可忽視的力量。

新華公司這部雙生姊且的愛情喜劇，「自由戀愛」，就是針對這個問題而寫的，它用輕鬆的筆觸，介紹兩對青年男女的戀愛經過。最玄妙的是，父母替他們選了新娘，因為兒女們所愛的，另有其人，等到舉行婚禮時，來了個交換新娘，雙方家長才恍然大悟。但旁邊的賓客，笑着勸說：「由他們去吧，這年頭，我們也該聽聽年青人的呼聲！」

「自由戀愛」的故事，頗富而含有教育意義，由鍾情、金峰、張寒虹、歐陽莎菲等主演，導演一席，聘新華功臣易文執導，合作影片，去年年底開鏡，拍了半個月，現在戲中女主角鍾情已完成大半，內景部份，已經攝製完畢，新華公司表示，這個劇本耗費了不少時日，始克脫稿，因此尖嘴刻薄的劇本，如果不是此類的戲，就會冷場的，新華主持人童月娟，非常欣賞這個劇本，認為它有引人入勝之處。（慕蘭人）

林黛在玩呼拉圈

林黛在玩呼拉圈

卡雲．羅拔斯及雪丹．蘭兩主角

預告船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
利來	貨船	NELLORE	山打根澳洲	三日	鐵行
祥康	貨船	CHANG HANG	沖繩釜山日本	三日	鴻來
泰山	貨船	TAI SHAN	釜山	四日	多利順
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	美國	四日	太平
美圖賓	貨船	MYRTLEBANK	日本	四日	銀行
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	日本	四日	銀行
東顯	貨船	EASTERN MUSE	台灣日本	四日	怡和
岳州	貨船	YOCHOW	華北	四日	太古
萬力	貨船	VAN NECK	大陸	四日	渣華
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	四日	寶隆
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	四日	捷成
芬谷	貨船	FERNDALE	曼谷星洲	四日	多利順
大家泰	貨船	TAGAYTAY	日本美國	四日	天祥
富寧	貨船	FUNING	印尼	四日	太古
萬豁	貨船	VAN NOORT	新加坡	四日	渣華
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	四日	總統
安那	貨船	ORNA	日本	四日	鐵行
東來	貨船	DONAI	西貢歐洲	四日	法郵
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	星洲波斯灣	五日	啓拉多
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	五日	暱來
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	五日	香港東方
嘉馬拉	貨船	KARMALA	上海	五日	鐵行
兆星	貨船	LAO	日本	五日	暱來
萬德威利	貨船	MANDEVILLE	星洲曼谷	五日	多利順
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲庇能	六日	鐵行
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	美國	六日	怡和
海順	貨船	HELIOS	星洲曼谷	六日	多利順
布碌崙城	貨船	CITY OF BROOKLYN	星洲歐洲	六日	銀行
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	仰光加爾各答	六日	東來
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	星洲歐洲	六日	怡和
派瑞士	貨船	PYRRHUS	星洲英國	六日	太古
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲	六日	捷成
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	六日	香港東方
亞士芳籬	貨船	ASPHALION	星洲印尼	六日	太古
培修斯	貨船	PERSEUS	星洲英國	六日	太古
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	美國	六日	香港東方
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	英國	六日	洛士利
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	六日	天祥
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲非洲	六日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	英國	六日	天祥
海興	貨船	HAI HING	日本	六日	多利順
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	六日	捷成
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	日本美洲	六日	暱來
芬邊	貨船	FERNSIDE	日本	七日	多利順
溫寶靈總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	七日	總統
成光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	七日	香港東方
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	星洲南非南美	七日	香港東方
彥根丸	貨船	NIKONE MARU	星洲波斯灣	七日	天祥
力吉	貨船	NIJKERK	星洲歐洲	七日	渣華
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	星洲非洲	七日	東來
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	美國	七日	東來
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	八日	太古
中國郵	貨船	CHINA MAIL	日本美洲	八日	暱來
清光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲非洲	八日	啓拉多
東英	貨船	EASTERN SAGA	星洲加爾各答	八日	怡和
添馬利	貨船	TEMERAIRE	日本美國	八日	天祥
士打麥輕瀚	貨船	STRAAT MAGELHEAN	南非南美	八日	渣華
連那桃	貨船	LENATAL	台灣釜山日本	八日	法郵
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	印度	八日	捷成
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	九日	捷成
財生	貨船	CHOY SANG	日本	九日	怡和
曼陀	貨船	MENTOR	日本	九日	太古
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	九日	暱來
海利	貨船	HAI LEE	星洲仰光	九日	多利順
明鋒	貨船	PIONEER MING	台灣釜山日本	九日	美輪
拉特斯	貨船	LAERTES	大陸	九日	太古
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	南韓日本	九日	總統
阿波丸	貨船	AWA MARU	星洲非洲	九日	香港東方
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	九日	太平
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	九日	太古
德生	貨船	TAK SANG	星洲加爾各答	九日	怡和
民川	貨船	MUENCHEN	日本	九日	捷成
銀湖	貨船	SILVER LAKE	日本	十日	渣華
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	十日	渣華
湖北	貨船	HUPEH	日本	十日	太古
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	星洲歐洲	十日	寶隆
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	十日	啓拉多
嘉運麟奇	貨船	GLENORCHY	日本	十日	怡和
聖愛門	貨船	SAINT EDMUND	東非洲	十日	渣華
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	星洲歐洲	十日	香港東方
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷	十一	啓拉多
海利	貨船	HAI LEE	星洲仰光	十一	多利順
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	星洲印尼	十一	啓拉多

交通版

美國郵船 麥堅尼總統貨輪 明日可由美到港落貨四日回航 溫寶隆總統六日抵埠翌日返美

【本報專訊】美國總統輪船公司貨輪麥堅尼總統（Pres. Mckinley）由美國載運貨物前來香港，按航期，如無故障，當可於明（三）日到達。該輪在港上落貨後，擬定（四）日離港，返美國。

該公司另艘溫寶隆總統（Pres. Van Buren）貨輪，亦自美國開來香港，可能於本月六日抵埠。該輪在港逗留一晚，落貨後，擬定七日離港返美。

銀行公司代理貨輪 美圖賓開來遠東 明日可到港卸貨後繼開日本 新加坡城或同日抵埠翌赴日

【本報專訊】銀行輪船公司貨船美圖賓號（Myrtlebank）殷貨來遠東各埠，明（三）日可由非洲航經新加坡到港，該輪在港卸下部份貨物後，擬定翌（四）日離港，繼續開往日本。另艘新加坡城貨輪（City of Singapore）則自美國開出，亦可於同（三）日抵港。該輪在港起落貨後，擬定四日離港，航赴日本各埠。

赤倉山丸 那須山丸 六日可抵港

【本報專訊】東來船務公司代理之日本貨輪赤倉山丸（Akakurasan Maru）及那須山丸（Nasusan Maru）兩輪同由日本開來香港，將於本月六日到步，照預定航期，赤倉山丸在港落貨後，擬定八日離港，繼續開往新加坡與非洲各埠。至那須山丸……

截信時間

今（二）日（星期一）

空郵
柬埔寨、緬甸、印度、錫蘭、巴基斯坦、法國 上午九時
婆羅洲、夏威夷、美國 下午一時
菲律賓 下午一時
印度、巴基斯坦、埃及、歐洲 下午六時
台灣、日本 下午六時

平郵
中國大陸 上午七時
澳門 下午一時
馬來亞、錫蘭、印度 下午一時
越南、埃及、英國 下午三時
柬埔寨、歐洲、非洲、利加尼亞 下午三時

澳門 下午三時 下午六時

明（三）日（星期二）

空郵
中國大陸、泰國、馬來亞、印尼 上午七時
錫蘭、印度、中東 上午九時
澳洲、紐西蘭、非洲 正午
英國 正午
越南、法國 下午一時
菲律賓 下午一時
夏威夷、泰國、緬甸、印度 下午六時
加拿大、美國 下午六時
巴基斯坦、中東、非洲 下午六時
澳洲、英國、歐洲 下午六時
越南、柬埔寨、馬來亞 下午六時
汶萊、印尼、北婆羅洲 下午六時
韓國 下午六時

平郵
中國大陸 上午七時
澳門 下午一時
韓國 下午二時
印尼 下午三時
澳門 下午六時

港澳輪

大來 下午二時半開
佛山 下午三時開
金城
德星 半夜十二時開 假期開下午五時

空郵包裹運費

目的地	每半磅郵費
亞丁	6.00
澳洲（限十一磅）	8.50
汶尼	4.00
緬甸	3.00
加拿大（限十一磅）	9.50
錫蘭	4.50
科克羣島	11.50
東非洲	10.00
歐洲	10.00
非支（限十一磅）	11.50
夏威夷	7.00
印度（其他地區）	5.50
愛爾蘭（空運至倫敦）	9.50
日本	3.00
南韓	3.50
馬來亞	4.00
新赫布里底（限十一磅）	11.00
紐西蘭	9.00
北婆羅	3.50
巴基斯坦	5.50
菲律賓（限十一磅）	3.50
沙勞越	4.00
新加坡	4.00
所羅門羣島（限十一磅）	11.50
台灣	3.50
泰國（限十一磅）	2.50
英聯邦	9.50
美國	8.50
西非洲	11.00

飛機時刻

今（二）日（星期一）

離港班機

泛美 電話三七〇三一
「六」班 開上午八時半 往東京檀香山三藩市
「七」班 開上午九時 往曼谷喀拉蚩倫敦
「八三八」班 開下午四時 往馬尼拉

英國海外 電話六三三一一
「BA九三一」班 開上午十時 往曼谷仰光加爾各答
「BA九三〇」班 開上午十時 往東京

國泰 電話三二六二一
「CX七二一」班 開上午九時半 往曼谷新加坡
「CX三一三」班 開上午八時半 往納閩汶萊古晉
「CX三一一」班 開下午四時半 往馬尼拉

港航 電話三一二六一
「HK三」班 開上午十時三刻 往馬尼拉

民航 電話三二〇三四一
「一」班 開正午十二時半 往曼谷

日航 電話二六六六五
「七一〇」班 開下午二時半 往東京

菲航 電話三六九五七
「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉

印航 電話三八九八六
「AI三〇〇」班 開上午八時五十分 往東京

法航 電話二六六五一
「AF一八二」班 開下午二時 往東京

東航 電話二六六五一
「RAC二五三」班 開正午十二時半 往金邊仰光加爾各答

到港班機

泛美 電話三七〇三一
「六」班 上午六時廿五分到 倫敦喀拉蚩曼谷來
「七」班 上午七時一刻到 三藩市檀香山東京來

英國海外 電話六三三一一
「BA九三一」班 上午七時廿分到 東京來
「BA九三〇」班 上午七時廿分到 加爾各答仰光曼谷來

港航 電話三一二六一
「HK四」班 下午五時一刻到 馬尼拉來

民航 電話三二〇三四一
「一」班 上午十一時半到 東京沖繩島台北來

國泰 電話三二六二一
「CX〇三四」班 上午六時三刻到 曼谷來
「CX七三〇」班 上午七時十分到 新加坡來

日航 電話二六六六五
「七〇一」班

菲航 電話三六九五七
「七一〇」班 上午九時到 沖繩島東京來
「七一〇」班 下午一時到 新加坡曼谷來
「三〇〇」班 下午三時十分到 馬尼拉來

印航 電話三八九八六
「AI三〇〇」班 上午八時五分到 倫敦加爾各答曼谷來

法航 電話二六六五一
「AF一八二」班 下午一時十分到 曼谷西貢來

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
東顯	貨船	EASTERN MUSE	加爾各答曼谷	怡和	A泡	上午六時
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	新加坡	太平	A泡	下午
祥康	貨船	CHANG HANG	曼谷	鴻來	B泡	上午
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	怡和	A泡	上午六時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	日本	渣華	A一	上午
亞比吉	貨船	ABBEKERK	日本	渣華	九龍倉碼頭	上午
萬華域	貨船	VAN WAERWIJCK	日本	渣華	B十一	上午
太平	貨船	TAI PING	澳洲	太古	九龍倉碼頭	正午十二時
高棉	貨船	CAMBODGE	日本	法郵	九龍倉碼頭	正午十二時
邊漢	貨船	BENMHOR	星洲歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午四時
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼	渣華	A泡	上午
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午十一時

預告船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
泰山	貨船	TAI SHAN	歐洲	三日	多利順
美圖賓	貨船	MYRTLEBANK	非洲星洲	三日	銀行
亞士芳籬	貨船	ASPHALION	日本	三日	太古
新加坡城	貨船	CITY OF SINGAPORE	美國	三日	銀行
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	三日	寶隆
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	曼谷西貢	三日	捷成
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	三日	多利順
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	美國	三日	總統
嘉馬拉	貨船	KARMALA	歐洲星洲	三日	鐵行
安那	貨船	ORNA	印度星洲	三日	鐵行
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	四日	啓拉多
東來	貨船	DONAI	日本	四日	法郵
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	四日	鐵行
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國菲島	四日	暱來
培修斯	貨船	PERSEUS	日本	四日	太古
兆星	貨船	LAO	新加坡	四日	暱來
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國菲島	四日	天祥
萬德威利	貨船	MANDEVILLE	美國	四日	多利順
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	四日	香港東方
爪哇太子	貨船	JAVANESE PRINCE	日本	五日	怡和
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	五日	怡和
財生	貨船	CHOY SANG	加爾各答	五日	怡和
海順	貨船	HELIOS	日本	五日	多利順
布碌崙城	貨船	CITY OF BROOKLYN	日本	五日	銀行
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	五日	香港東方
海興	貨船	HAI HING	西貢	五日	多利順
派瑞士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	太古
漢堡	貨船	HAMBURG	馬尼拉	五日	捷成
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	非洲星洲	五日	香港東方
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	日本	五日	洛士利
清光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	五日	啓拉多
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	五日	天祥
克力馬士基	貨船	KNUD MSK	波斯灣	五日	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	新加坡	五日	太古
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	五日	東來
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美洲菲島	五日	暱來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	五日	太古
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	五日	怡和
德生	貨船	TAK SANG	日本	五日	怡和
赤倉山丸	貨船	AKAKURASAN MARU	日本	六日	東來
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	日本	六日	東來
溫寶靈總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	六日	總統
彥根丸	貨船	NIKONE MARU	日本	六日	天祥
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	六日	天祥
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	六日	天祥
力吉	貨船	NIJKERK	日本	六日	渣華
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	七日	多利順
士打麥輕瀚	貨船	STRAAT MAGELHEAN	日本	七日	渣華
添馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	七日	天祥
邊烈碇	貨船	BENLEDI	英國星洲	七日	邊行
第八東西丸	貨船	TOZAI MARU NO. 8	日本	七日	香港東方
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	七日	捷成
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	七日	怡和
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲星洲	八日	捷成
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美洲	八日	暱來
湖北	貨船	HUPEH	印尼曼谷	八日	太古
清光丸	貨船	SEIKO MARU	曼谷	八日	香港東方
寶康	貨船	PO HANG	日本	八日	暱來
銀湖	貨船	SILVER LAKE	南美南非星洲	八日	渣華
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	新加坡	八日	渣華
海利	貨船	HAI LEE	日本	八日	多利順
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	八日	美輪
拉特斯	貨船	LAERTES	英國星洲	八日	太古
湖南	貨船	HUNAN	日本	八日	太古
耶加達丸	貨船	JAKARUTA MARU	日本	八日	啓拉多
嘉運麟奇	貨船	GLENORCHY	英國星洲	八日	怡和
邊露治	貨船	BENREOCH	英國星洲	八日	邊行
連那桃	貨船	LENATAL	歐洲西貢	八日	法郵
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲星洲	八日	捷成
阿波丸	貨船	AWA MARU	日本	九日	香港東方
哥甫	貨船	CORFU	英國星洲	九日	鐵行
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	九日	啓拉多
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	九日	總統
布諾士丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	九日	香港東方
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本	十日	啓拉多
海利	貨船	HAI LEE	日本	十日	多利順
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	十日	太平
力沙馬士基	貨船	LEXA MSK	美洲	十日	捷成
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	十日	捷成
大美士	貨船	TAMESIS	歐洲	十日	多利順
積臣總統	貨船	PRES. JACKSON	美國	十日	總統
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	日本	十日	暱來
耶加達	貨船	JAKARUTA MARU	日本	十日	啓拉多
寶陽	貨船	PO YANG	華北	十日	太古
成都	貨船	CHENGTU	日本	十一	太古

九龍各界刊登廣告注意
本報委托旺角東樂戲院代收

日本郵船公司
天祥洋行代理
薩摩丸 "SATSUMA MARU" 二月六日開往星加坡
有馬丸 "ARIMA MARU" 二月六日開往星加坡
有田丸 "ARITA MARU" 二月六日開往神戶、大阪、名古屋、橫濱（順接收由日本轉駁中南美洲埠貨）
彥根丸 "HIKONE MARU" 二月七日開往石叻、庇嚨、孟買、卡喇蚩及波斯灣等
貴客付貨請到本公司接洽德付道中二九二號二樓電話：四四一五五一
貨艙代理處 合記公司啓

利士碧琪輪 M.S. "Kristin Bakke"
二月五日落貨 六日上午啓行
前往石叻巴生庇嚨及澳洲西部福利文杜埠
實號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
石叻 巴生 庇嚨 貨艙由耕房黃纖齋經理 電話 叁弍二九四號
澳洲西部福利文杜埠貨艙由周啓奎經理 電話二七七二零轉二十號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

港澳 德星
農曆除夕加班預告
弍月柒日（星期六）
第一班 港開上午八時正 澳開下午二時半
第二班 港開下午六時 澳開半夜十二時半
現已開始預售客票
電話：28001—3
大業有限公司謹啓

港澳 佛山輪
港開 每日下午三時往澳 港泊元安碼頭
澳開 每日半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
領回港證時間：星期一至星期五上午十時至下午一時半，星期六上午九時至十二時半，星期日及公衆假期停止辦公
農曆新年預售來回客票 每日上午九時開始發售當日客票 由下午三時至五時預售以上各等船票
接駁站票處：元安碼頭 電話四一八九一
大道西八八號 電話四六八八八
裕安輪船有限公司啓

怡和公司船期
Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東韶 往 馬尼拉、日本 二月三日收貨 四日開行
財生 往 日本 二月六日收貨 九日開行
東英 往 石叻、吉打、仰光、庇嚨 二月六日收貨 九日開行
德生 往 曼谷、石叻、庇嚨、吉打、巴生、吉大港、仰光 二月六日收貨 九日開行
電話三一四五八怡和公司華人船務部啓

M.M. 萬國郵船
新型快船 東來 S/S "DONAI"（時速十七海里）
直往小呂宋、西貢、倫敦、北非及歐洲各埠
二月三日落貨 四日下午開行
貨客附搭 請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下 電話：二六六五一
法國郵船公司謹啓

多利順洋行
海順 HELIOS 往 星加坡、馬尼拉、巴生、庇能 二月四日收貨 五日開行
海興 HAI HING 往 日本 二月五日收貨 六日開行
海利 HAI LEE 往 星洲、巴生、仰光、庇嚨 二月十日收貨 十一日開行
夏利睦 HERMOD 往 北婆羅洲（只收搭客） 二月十一日收貨 十二日開行
大立寶 TALABOT 往 星架坡 二月十五日即晚開行